Manda: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Kya lukolo lwa Yesu Kristo mwana wa Daudi, mwana wa Ibrahimu.2Ibrahimu akayili dadi wa Isaki, nu Isaki dadi wa Yakobu, nu Yakobu wa Yuda ni walongo mundu.3Yuda akayili dadi wa Pelesi nu Sela kwa Tamali; Pelesi dadi wa Hesiloni, nu Hesiloni dadi wa Lamu.4. Ni Ramu akamhogwile Aminadabu, nu Aminadabu akamhogwile Nakshoni, nu Nakshoni akamhogwile Salmoni;.5nu Salmoni akamhogwile Boasi kwa Rahabu, nu Boasi akamhogwile Obedi kwa Luthi, nu Obedi akamhogwile Yese..6nu Yesse akamhogwile Daudi mutwa. Daudi akamhogwile yula akayili muhana mundu Uliya.7. Nuy Solmoni akamhogwile Abiya, nu Abiya akamhogwile Asa.8Nu Asa akamhogwile Yehoshafati, nu Yehoshafati akamhogwile Yolamu, nu Yolamu akamhogwile Usiya.9Nu Usiya akamhogwile Yothamu, nu Yothamu akamhogwile Ahasi, nu Ahasi akamhogwile Hesekiya.10Nu Hesekiya akamhogwile Manase, nu Manase akamhogwile Amoni, nu Amoni akamhogwile Yosiya.11Yosiya akamhogwile Yekoniya na wanung'una mundu, pa lukumbi lwa kutoleka ku Babeli.12Nu pa nyuma pa kutoleka ku Babeli, Yokoniya akamhogwile Shetieli, nu Shetieli akamhogwile Zelubabeli..13Nu Zelubabeli akamhogwile Abiudi, nu Abiudi akamhogwile Eliakimu, nu Eliakimu akamhogwile Azoli.14Nu azoli akamhogwile Sadoki, nu Sadoki akamhogwile Akimu nu Akimu akamhogwile Eliudi.15Na Eliudi akamhogwile Elieza, nu Elieza akamhogwile Matani, nu Matani akamhogwile Yakobu.16Nu Yakobu akamhogwile Yosefu, ngwana mundu Maliya wa yula akamhogwile Yesu, wakukemeleka Kilisitu..17Mumu fihogosi fyoha kitumbulile Abulahamu mpaka Daudi fihogosi kumi na ncheche, na kitumbulile Daudi mpaka kutoleka kula ku Babeli fihogosi kumi na ncheche, nu kitumbulile kutoleka kula ku Babeli mpaka Kilisitu fihogosi kumi na ncheche.18Kuhogoleka kwake Yesu Kilisitu kukayili wila. Maliya ngongolo pahongike nu Yosefu, akona kuwandamana, akawoniki ayili nu luleme lwa Roho mbalafu.19Leka Yesu ngwana mundu, pakuya munu wakukita malinga, leka na kugana kunkita ndingo pa chengo ya wandu, akapangiti malango kunsula pa mweya.20.Leka bahapa akaholite aga, lola, malaika wa Bambo akambonakile pa kulota kujowa, Yosefu mwana wa Daudi, usiyogope kuyitolela Maliya muhanuwo, pakukita iki ayima luleme nakyo kiyii kya Roho Mbalafu.21Leka yahogole mwana ngosi, leka yaunkemele lihina lyake Yesu, pakukita yombe yayokole nsafi wake pa sambi syawe.22Leka iki kya mfilimila kikapatite kuya, limemasiki lila Bambo akalijowite pa ndomo wa wakulweta uyu kukita,23Lola, vigini yayime luleme, leka yahogole mwana, leka yaunkemele lihina lyake Emanueli, lili kukokoseka, Mulungu pamonga na tenga.24Leka Yosefu pa akayimwike pa lugono lwake, akakite umu malaika wa Bambo akantaukile, nakitolile muhana mundu.25Na akapatite lepa kumanya apo mpaka kahogwile mwana, leka akankemile lihina lyake Yesu

Chapter 2

1Leka apa Yesu akahogolike pa Betilehemi wa Yuda pa magono ga Heledi mutwa, lola wa malango kuhma ku mpungu wakachite ku Yelusalemi..2Kujowa ayii kuu uyu ahogolike mutwa wa Yuda? Pakuya tikaluwene lutondwa lwake ku mpungu, na tichite kungwila kimbo.3Leka Helodi mutwa pakayufwini akayumbanike moyo, mu Yelusalemi woha pamonga nu yombe.4Na pakakokanise woha wakulungwa wa nyambiko, ni wakulembela wa pa nsafi, akayile kuwakota, Kilisitu yula ngahogolike kuu?5Leka wakanjowile, pa Betilehemi wa Yuda, pakukita wiwile ilembiki ni wakulweta,.6Nu wenga Betilehemu mu ndima wa Yuda, na kuya wa nchoko na pachokope pa wa nduna wa Yuda, pakukita kuhumila wenga yapite wakulongolela, na yombe yadime nsafi wangu Isilaheli.7Bahapa Helodi akawakemile wa malango awa kumweya, akawakotalikise kwake lukumbi lwake lwa kuwoneka lutondwa.8Na akawatumike ku Betilehemu, akakite, mubitaye, mukakote kote ya kamwna aka. Leka wona munkolile, munitolele malowe, nifike nu nenga kugwila kimbo.9Na wombe pala wakunjufwine mutwa, wakabite mwanja, leka lolaye, lutondwa lula wakaluweni ku mpungu, lukawalongolile mpaka kuhicha ni kuyima panani apo kakayile kamwna.10Leka pa wakaluweni lutondwa, wakahekalile nu luheku lukulungu nyamuhope.11Leka wakayingile mu nyumba wakakawene kamwana pamonga nu Maliya nyongolo, leka wakagwile pasi nu kungwila kimbo, leka wakandindulile fibani fyawe wakandekaleile mayetulo, gold ni lubani nu mulo.12Leka pa wakakiliwe pa kulota wasinkiliwikila Helodi, wakawukite pala ndila yingi kubita pa ndima wawe.13Leka pa wawukite wombe, lolaye malaika wa Bambo ambonakela Yosefu pa kulota kujowa, uwuke, utole kamwana nu nyongolo, kukimbilila ku Misili, nu uye kukukulakula mpaka pala yanikujowele, pakukita Helodi yakulonde londe kamwana kukayananga.14Leka pa akawukite akantolile kamwana nu nyongolo kilu akawukite lila likajowike nu Bambo15Ni akayile kuko mpaka kufwa kwake Helodi, nausi limemasike lila likajowike nu Bambo pa wakulweta kujowa, kuhumila ku Misili nankemile mwanangu.16Bahalapala Helodi pakalolite kukita wankitile mihenje wa malango wala, akawinite moyo nyamuhope, leka akatumite akawakominite wana wagosi woha awo wakayile pa Betilehemi, ni pa mipaka yake yoha, wa miaka yiwili ni wakulemuka, kwa ndingo wa lukumbi lula akakotalakise kwa wa malango wala.17Bahalapala likamemasike lila likajowike nu Yelemiya wakulweta, kujowa,:18Lilowe likayufwanike pa Lama, malilo ni kuningoneka kukulungu, Laheli kulilila wona mundu, Leka na kulonda lepa kunyamasika, ndawa awo wayile lepa.19Leka pala akafwile Helodi, lolaye malaika wa Bambo ambonakela Yosefu pakulota pa Misili.20Kujowa, ukatole kamwana nu nyongolo, nu kubita mwanja ku ndima wa Isilaheli, ndwa wafwile wala wakulondalonda wumi wa kamwana aka.21Leka akawukite ni akapindite kamwana nu nyongolo, akayingile mu ndima wa Isilaheli.22Leka pa akayufwini kukita Arkelao ayii mutwa panani pa Yuda pandu pa Helodi dadi mundu, akayogwipe kubita kukulakula, leka pa akakiliwe pa kulota, akawukite kubite ku malundu ga Galili.23Leka akachite na akatamasike pa likaya pakukemeleka Nasaleti, limemasike lila likajowike na wakulweta wala kukita, yakemeleke Muzasalayo.

Chapter 3

1Leka magono galagala ayile baha Yohani wakubatisa kuyenesa pa dasi ya Yuda,.2Kujiowa, mupelaye, pakukita utwa wa kunani uwandamile.3Pakukita uyu yuyu ajoweka nu Isaya wakulweta kujowa, Lilowe lya wakulweta mumapululu, muwikile ngani ndila ya Bambo, mugolosaye barabara yake.4Leka Yohani mwene akayile ni kyakufwata kyake kya lwagi lwa ngamiya nu lukoto lwa kikumba mukiwuno mwake, leka kyakulya kyake kikayile mapalasi ni wuki wa kudasi.5Bahapala wakayile mukumpita pa Yelusalemi ni Yuda lyoha, ni ndima woha wakusyungatila pa Yoludani mwanja kwa yombe.6Leka wakayile kubatisika nu yombe mu nkuka Yoludani ni kuwandisa sambi syawe.7Leka pakawene wamahele wa Wafalisi ni Wasadukayo wayile mukuyicha pa ubatiso wake, akakite kwa wombe, fihogosi fya mamoma, nani akawalasite kukimbila pa kudada kula kuyile mukuhicha?8Mumu mupambike fipambiko fyakulinganila kupela.9Leka musihola kujowa mugati mwinu, Dadi tiyinako Abulahamu, pakukita niwajowela mwenga, kukita pa maganga aga Mulungu ahotola kunjimakila Abulahamu wana.10Leka hino apa livagu liwikike pa mikiga ya mabiki, mumu libiki liyii lyoha lyangapambika fyakunoga, lidumilika, ni kutagika pa moto.11Leka niwabati mwenga pa machi kwa kupela, koma uyu yuahicha pa nyuma pa nenga nakuhotola nenga kunyanyamula sapato syake, yombe yawabatise mwenga ni Roho Mbalafu ni pa moto.12Kya kupepetela kyake kiyile pa kiwoko kyake, na yaguyule luwugu lwake, leka yaunganise ngano yake pa kikokoli kyake, leka masasa gake yagakunge moto wangali kusimisika.13Bahapala Yesu ayile baha kihumile Galilii pa Yoludani kwa Yohani abatisike na yombe.14Leka Yohani akansiwilakise kujowa, Nenga nilinganila kubatikisa na wenga, leka wenga uhicha kwa nenga?15Leka Yesu akahigite, akite kwa yombe uyitakile hino, pakukita wiwila kutilinganila kumemesa fya malinga fyoha. Bahapa anjitakila.16Leka Yesu pakabatisike, hino apa akakwelite kuhuma pa machi, leka lolayi fya kunani fikadindulike pa yombe, leka akaweni Roho wa Mulungu akaselile ngati njiwa, ni kumchila panani pa yombe.17Leka lolayi, malowe kuhumila ku mafunde kujowa, uyu yuyu mwanangu wakuganika, pa yombe niganana nyamuhope.

Chapter 4

1Bahalapala Yesu akalongasike nu Roho ku mapululu kugeseka ni diabolo.2Pakainotite kyakulya magono makumi ncheche nu musi ni kilu, panyuma pake akawona njala.3Leka wakugesa akanchilile, akakite kwa yombe, wona uyili mwana wa Mulungu, ukite nausi maganga aga gapate kuya mikate.4Leka akahigite, akakite, yilembike, nukuya pa nkate wakape mundu yaulamile, koma pa lilowe liyii lyoha lyakupita pa ndomo wa Mulungu.5Baapala diabolo antola yombe ku likaya liwalafu, leka akanjimise pa lusongo lwa king'anga kya hekalu.6Akanjowile wona uyii Mwana wa Mulungu uyitage pasi, pakukita ilembike, Yawataukile malaika wake ya wenga, ni pa mawoko gawe yawakunyanyamule, usikuwala lwaya lwako pa liganga payii poha.7Yesu akanjowile, Ilembike kawili, usimgesela Bambo Mulungu wako.8Diabolo akantolite yombe kawili ku kidunda kilacho nyamuhope, nandasa mautwa goha ga ndima nu kukwisika kwake.9Na akakite kwa yombe, ifi fyoha yanikupele wona ugwa pasi kunigwila kimbo.10Bahapala Yesu anjowele yombe, wuka apa shetani, ndawa ilembike, Bambo Mulungu wako ungwililaye kimbo, na yombe wakape untumikilaye.11Bahalapala diabolo andeka, leka malaika wachite, wakayile kuntumakila.12Leka pala akayufwine kukita Yohani akafumbusike akaukite mwanja ku Galilii.13Leka akaulekite Nasaleti, akachite akatamakesa pa Kapelinaumu, ugu uyile pa makigi ga nyanja, pa mipaka ya Zebuloni ni Naftali14Nausi limemasike lila lyajowike na Isaya wakulweta kukita,15Ndima wa Zabuloni nu ndima wa Naftali, ndila ya luchi, lisi lila lya Yoludani Galilii ya mihuku.16Nsafi wa kutama pa lwisi, wakaweni lulangalila lukulungu. Leka wala watama pasi pandu na pa mfwili wakufwa. Lulangalila lukakwelile wombe.17Kitumbulile bahapala akatumbwile Yesu kuwandisa nu kujowa, mupelaye, pakukita utwa wa kunani uwandamile.18Leka mugendagenda mumakigi mwa luchi lwa Galilii akaweni wa lukolo wawili, Simoni yula akemeleka Petulu nu Anduleya nung'una mundu wayili mukulekela lwafu lwawe pa luchi, pakukita wayiie wakulowa somba.19Na awajowela muhichaye munyuma mwa nenga, na yaniwakite mwenga wakulowa wandu.20Leka hino apa walekite nyafu syawe, wakankisite yombe.21Na akagendite palongolo kuhuma bahapa akolite wangi walukolo wawili, Yakobu wa Zebedii nu Yohani nung'una mundu pa liboti pamonga nu Zebadii dadi wawe watendekesa nyafu syawe, na akawakemile.22Leka hino apa wakalekite liboti nu dadi wawe na wakankisite yombe.23Na Yesu akasyungutile mu Galilii moha kuyigilisa mumasunagogi gawe ni kuwandisa evangeli ya utwa na kulamisa utamu uyii woha ni ulegelefu uyii woha pa nsafi..24Na ndumi syaki sikabite pa Sulia poha, na wakatolite kwake wakulwala wawakamulike ni fitamu fya mitundu ni mitundu na mahumbuso ni wakukamulika ni madaimoni, nu wakulwala ligoji, ni wa kindengu ndengu, leka akawalamisi wombe.25Leka wakankisite mapuga makulungu kuhumila Galilii ni Dekapoli ni Yelusalemi ni Yuda ni lisi lila lya Yoludani.

Chapter 5

1Leka pala akagaweni mapuga, akakwelite pa kidunda lka pala akatemi pasi, wakanchilile wanafunsi wake.2Leka akadimdwile pa nndomo pake mukuwayiligilisi kujowa,3Wakusengwa wakiwa nu roho, pakukita utwa wa kunani uyii wa wombe.4Wakusemgwa wala wa kuniongoneka; pa kukita wombe yawamanyasike.5Wakusengwa wololo, pakukita wombe yawayingile pa ndima ugu lipwela.6Wakusengwa wakuwona njala na luyumila lwa kukita malinga, pakukita wombe yawatupile.7Wakusengwa wanya lukolo, pakukita wombe yawapweleleke lukolo8Wakusengwa wawalafu mu mwoyo, pakukita wombe yawambone Mulungu9Wakusengwa wakukita kindamba, pakukita wombe yawakemaleka wana wa Mulungu.10Wakusengwa wakukimbisika ndawa yakukita malinga, pakukita utwa wa kunani uyii wa wombe.11Wakusengwa mwenga pala yawalakalile, nu mwaka uyile woha wawakimbisa, nu kujowa kiwifu kiyii kyoha pakujowa mageya ndawa ya nenga.12Muhikililaye, muyangalaye, pakukita njombe yinu ngulungu kunani, pakukita wiwila wakawakimbise wakulweta wala wayile palongolo pa mwenga.13Mwenga muyii mwinyo wa ndima, leka wona mwinyo uyile wateke, yaulekeleke mwinyo ni kiki? Kutumbula bahalapla nu kuyenela kandu, lema kutagika kunja nu kuliwatika na wandu.14Mwenga muyile lulangalila lwa ndima na kuhotola likaya wona liwikike panani pa kidunda kifihika.15Nyali kawili waipamba lepa nu kuiwika pasi pa kikong'ondela, koma pakuwikila pake ni iwamulikila woha wa pa nyumba.16Wiwila lulangalila lwinu lumulike palongolo pa wandu, nausi waone mahengo ginu manofo na wankwise Dadi winu uyu ayii kunani.17Musijowa kuya nachite kuwola tolati pangi wakulweta, nachite lepa kuwopola, koma kumemesa.18Pakukita chankaka niwajowela, mpaka kulutila ngani kunani nu ndima, kalembu kamonga pangi lutafi na kulutila nganila pa tolati mpaka pala fyoha yafipite kuya.19Mumu ayii yoha yawopole luwimbi lumonga lwa isi sichoko sichoko na kuyigilisa wandu wiwi, yakemeleke nchoko muni, mumu mu utwa wa kunani, koma ayii yoha yasikite nu kusiyigilisa, yula yakemeleke nkulungu pa utwa wa kunani.20Pakukita niwajowela, kukita malinga kwinu kulema kuyoloka kulutila kukita malinga kwa wakulembela ni Wafalisii na kuyingila lepa mwenga pa utwa wa kunani.21Muyufwine kujoweka kwa wala wamwandi usikome, koma ayii yoha yakome yapelewe muhalo pa chengo.22Koma nenga niwajowela, ayii yoha yandadile ndongo mundu yagohoke muhalo pa chengo, koma ayii yoha yakite kwa ndongo mundu, laka yagohoke muhalo pa chengo ya wakulungu, koma ayii yoha yakite kwa ndongo mundu wahimu yagohoke mihalo ya mu gehema ya moto.23Mumu wona uyile mu kulekela liyetulo lyako pa masabahu, leka bahapala wona ukumbukila kukita ndongowo ayii ni kindu panani pa wenga,24uleke baho liyetulo lyako palongolo pa masabahu, na ubite huti utepulane nu ndongowo leka bahapala ukahiche ulekele liyetulo lyako25Utame nu mwoyo unofu nu uyu wakukugoha pa muhalo nyata, apa uyile na yombe pa ndila pamonga, wakukugoha asikufumbukise kwali kwakupaula, nu wakupaula kwa wa polisi, leka yautamalike pakukungika.26Chankaka niwajowela, na kupita lepa bahalapala, mpaka pala yaulipile ngani hela ya kumalikisa28Mwayufwine kukita kujowike, usikete ukeme.27Leka nenga niwajowela, kukita ayii yoha wakundola ndala kwa kunyonyela ngani hino apa amalite kukita ukeme pa mwoyo wake.29Leka liho lyako lya kundilo wona likukuwasa, ulikolombole nu kulitaga kuhuma pa wenga, pakukita ikunogela kiboma kyako kimo kiyanangike nu mbili wako woha usitagika ku gehena.30Ni kiwoko kyako kundilo wona kikukuwasa, ukidumule nu kukitaga kuhuma pa wenga, pakukita kyakunogela kukita kiboma kyako kimonga kiyanangike, leka mbili wako woha usibite ku gehena.31Kikajowike kawili, ayii yoha ya ansula muhana mundu, ampele balua ya kulekana.32Leka nenga niwajowela, kukita ayii yoha wakunsula muhana mundu lema ndawa ya ukeme palongolo pa nduwusi, ankita yombe ndala wa ukeme, leka ayii yoha na uyu antuwula wakusulika akita ukeme.33Kawili muyufwine kukita ikajowike kwa wala wa mwandi, usilapalakisa pakudeta, leka ualapaye kwa Bambo ifi ufilapila.34Leka nenga niwajowela, usilapila na pachokope, haka kunani, ndawa kitihu kya Mulungu kiyii.35haka ndima, pakukita pakuliwatila payi pa njayo syake, haka kwa Yelusalemi, kwa ndawa likaya liyii lya mutwa nkulungu.36Haka kwa mutu usilapila, kwa ndawa uhotola lepa liyunju limonga kuliwalasa pangi kulipilisa.37Leka lilowe linu liye, Ena, ena; lepa, lepa, leka lyakulutila aga liyii lya wakuwipa.38Muyufwine kukita kujowike, liho kwa liho, na lino kwa lino.39Leka nenga niwajowela, usikanangana nu mundu mbifu, koma ayii yoha akutowa lupi pa lujeje lwa ku ndilo, ung'anamusile lungi kawili.40Leka wona mundu alonda kukupela muhalo, nu kunyaka malaya ga kunja gako, umpele kawili mwingila.41Leka ayii yoha yakukikise ntambu umonga, ubitaye nu yombe yiwili.42Umpele yombe wakukuluwa, leka kwa yombe wakulonda kukopa kwako, using'anamukila yungi43Muyufwine kukita kujowike, ung'anaye mwenesi wako, nu umbipile wa mtumba wako.44Leka nenga niwajowela, mung'anaye wa mitumba winu, nu musalaye kwa wala wakuwakimbisa.45mpate kuya wana wa Dadi winu wa kunani, kwa ndawa lijuwa lyake alikwesa pa wakuwipa na wanofu, leka awatonyesela fula wa malinga na awa wangali malinga.46Pakukita wona muwagana wala wakuwagana, muyii ni njombe nyiki? Wila wala wakuyupa nsongo si wakita wiwila ati?47Leka wona muwalamukila walongo winu wakape, mukita kiki kya kulutila? Wila wandu wa mihuku wakita lepa wiwila?48Mumu muyaye wakumalakilana ngati umu Dadi winu wa kunani ayile wakumalakilana.

Chapter 6

1Mlole kukita Mukotoke kukita malinga kwinu pa miho ga wandu, nausi kulolaleka na wombe; pangi mwenga muyile lepa ni njombe kwa Dadi.2Mumu mwaka uyile woha mupeleka findu fya lukolo, musikuwa mbata palongolo pako, mumu wakuika ngalakisa wakita oa masunagoge ni pa ndila, kukita wakukweseke ni wandu, chakaka niwajowela, wayupite njombe yawe.3Leka wona mupeleka fyakukolp, kiwoko kinu kya mangighi kisiwalalila kila kukita kiwoko kyake kya nd]ndilo.4Fya lukola fiyr pakufihika; Dadi wako wakuona pakufihika yakukilausile.5Leka apa muluwa, musiya ngati wakuikangalakisa; ndawa walonda kuluwa kiyimile mu masunagoge ni pa mapambano, nausi waoneke ni wandu, chakaka niwajowela, wayupite njombe yawe.6Leka wenga, apa usali, nyingilaye pa kindemula kyako, na ndinda litanga lyako, usalile Dadiyo wa pakufihika, na Dadiyo wakulola pakufihika yakukilausile.7Leka pakusali Musijowa pipipi, ngati wandu wa mihuku: pakukita wahola pakukilausila malowe kwake yawayufwanike.8Mumu musihwanangana nawo: pakukita Dadi winu amanya ifyo fyawasowe, apa mukona wangnaduwa.9Mumumuluwaye wila; Dadi witu wa kunani, lihina lyako liwalalike.10Utwa wako uhiche. Iki ulonda kikitike, ngati panani, na pa nndima.11Utpele lihina kyakulya kitu kya ligono ni ligono.12Leka utilekalese misigilo yitu, nati umo nati kawili tiwalekela wala wa misingilo yitu.13Leka usituulika pakugeleka, koma utiyokolenpanwakuwipa.14Pakukita ngati mwenga muwalekakesa wandu fyakuhoka fyawe, Dadi winu wa kunani yawalekalekese mwenga kawili.15Koma wona mulema kuwalekalekesa wandu fyakuhoka fyawe, haka Dadi winu na kuwalekelesa fyakuhoka finu.16Leka mwaka uyile woha apa mwinota kyakulya, musipata kuyakiungi kya nywaa, ngati wakuikangalakisa; wakita fyene fyawe fyanawoneka wicho, kukita nausi wawoneke ni wandu kukita wayii kuyinota fyakula. chakaka ni wajowela, wamalite kuyupa njombe yawe.17Leka wenga, pakwinota fyakulya, wibakase mutu wako, ukuse pa kiungi.18Usiwoneka kwa Dadi wako wa pakufihika: leka Dadiyo, wakuwona pakufihika, yakukilausile.19Mukotoke kuiwikila fikokoli fya kyuma pa nndima ughu, baho mangwiti n nondo, siyananga, ni wifi wabomola nu kuyiwa,20Koma muyiwikile fikokoli kunani, kukuaka mangwiti haka nondo siyanaga lepa, na pala wifi nu kukibomola nu kuyiwa.21Pakukiya pandu kiyile kikokoli kyako bahapo mwoyo wako yauwe kawili.22Nyali ya mmbili yiyile liho: Mumu wona liho lyako liyile nliwalafu, yauye wa lulangalila mmbili wako wa mfilimila.23Leka wona liho lyako liyile liwalafu, mmbili wako wa mfilimila yauye wakumema lwisi lwisi,. owee lwisi lula!24Nakuya mundu uyu ahotola kutama mmbanda wa Bambo wawili: pakukita yambipile nnjine, nu kunngana njine, pangi yanjjimalil yumonga nu kumhepa nnjine. muhotola lepa kutama mmbalafu wa Mulungu ni wa mamona.25Kwa ndawa iyi niwajowela mwenga, mukotoke kuholemgana umi wumi, kukita yamulye kii pangi yamunywe kii, haka mmbili winu yamfutwe kii. Wuli si umi kulutila kyakulya, nu mmbili kulutila kyakufwata?26Mulolalele madege ga kunani, kukita na kumicha mbeyu, na kubena, na kuunganisa pa fikokoli leka Dadi winu wa kunani agalisa. Wuli si mwenga mulutila aga mumumumu?27Leka yulii wa mwenga pakuhongengaa ahotola kuyonjakesela pa nntundu wake nnkono umonga?28Na fyakufwata kwa kiki muholengana? muwalalilaye mayigiwigi ga ku asi, mumu gakulila: na kuhenga lepa lihengo, haka kuluka nguo na kuluka.29Leka niwajowela mwenga, kukita nakayile Solomon pakukwisika kwake kwoha na kufwata ngati limonga lya aga.30Leka ati Mlungu agafwatika wiwi manyasi gatagika pa litende, si kulutila mumu mwenga, wakukepa kiyitikiso?31Mumu musiholengana, kujowa Tilye kiki? Tinywe kiki? pangi? Tifwate kii?32Pakukita ifi fyoha mihuku ya waka wafilonda-londa nyahope, pakuya Dadi winu wa kunani amanyi kukita ifi fyoha fiwaswa.33Koma mulonde pakutumbula utwa wake nu kukita malinga kwake: leka ifi fyoha yafiwayonjakeseke.34Mumu musiholalela kwa kilau: pakukita kilau yayiholalele findu fyake mwene. kuyenela pa ligono fiwifu fyake.

Chapter 7

1Mukotoke kupela mhalo, nausi musipelewa mhalo.2Pakukita mhalo ula muwapela, gula yamupelewe; nu nndingo ula mlina nawo, gugu yawalinile namu.3Leka ulola uli lusuki lula luyile mu liho lya nndongowio, leka uholalela lepa, kabihi kakayile mu liho lyako wamwene?4pangi usuki muliho lyake; no lola, kabihi kayile muliho lyako wamwene. nnjowela uli nndondowo, niwusi lu5Wenga wakukangalikisa, tagila kunja hutikabihi mu liho lyako na bahalapala yaulole wicho kuwusa lusuki pa liho lya nndongowo.6Mukote kupeleka fya pasima kwa mabwa, haka musitaga lulu sinu palongolo pa maguluwe, gasiliwatila-liwatila ni njayo syawe, nu kung'aramuka nu kuwakachula mwenga.7Muluwaye, ni yakipelewe kwa mwenga, mulondaye -londaye, na yamukolele, mukigangaye, na yakundindulike kwinu.8Ndawa ayii ywoha wakuluwa ayupa; niwakulonda-londa; ni kwa wakukinga yakudindulike.9Pangi mundu uli wa mwenga, mwana mundu wna annnduqwa nnkate, yampele liganga ati.10Pangi somba kawili wona annduwa, yampele liyoka ati?11Mumu ngati mwenga, pakuya wawifu, mumanya kuwapea wana winu finofu fya waka, si kulutila, mununumunu Dadi winu wa kunanawapele awa wakunnduwa finofu?12Mumu fyoha fila mulonda kukita, wawakitile wandu, fifi na mwenga namu muwakitile, pakukita iyi iyile tora na wakulweta.13Muyingilaye pa nndingo nnfinyi pakukita nndyango uyii nkulungu ni ndila yakupeleka ka kuyanangika yiyii ya kitando, na wingi wayile wala wayingi;la a yila.14Pakukita nndyango nnfinyi ni ndila yakufinyika yakutolela kwa kulama, wala wakuyikolela wakuwalangika.15Muyigohe wicho kwa wakulweta wa mageya, wala wawachila kwinu pa fyakufwata fya mambelele, leka mugati wayile filugu fyakunyaka.16Yamuwawalila pa fipambiko fyawe. wandu wayawambelsa pa mifwa ati, pangi makuyu pa nnkwanga ati?17Wiwila nnkongo uyii woha nnogu upambikafipambiko finofu, nnkongo wa waka upambika fipambiko fiwifu.18Uhotola lepa nkongo nnofu kupambika fipambiko fiwifu, haka nnkongo wa waku uhotola lepa kupambika fipambiko finofu.19Nnkono uyii woha wakupambika lepa fipambiko finofu, udumulika, ni kutagika pa moto.20Mumu pa fipambiko fyawe yamuwawalalile.21Nakuya ayii ywoha yula anijowela, Bambo Bambo yayinhile pa utwa wa kunani; koma yula afikita fila alonda Dadi wangu wa kunani.22Wingi yanijowela pa ligono lililaliola, Bambo Bambo si tikalwetite pa lihina lyako, ni pa lihina lyake tikakite fya mbafu fingi ati?23Na bahalapala yaniwandise kwake, kukita, Na kuwamanya lepa miaka: muwuke pa nenga, mwenga mwahengaga fya kuhoka.24Mumu ayii ywoha na yombe ywayufwanila malowe angu aga, ni kugikita, yahwananganike nu mundu yua luhala, na yombe akajengite nyumba yake pa ligana.25Na ikatonyite fula, ni ikachite mikuka, ni sikapupwine mbpo, ni fikagwile pa nyumba yiyii layila: ni olagwile lepa; mdawa fya pasi fyake fikawike pa liganga26Na ayii ywoha yauyufwanila malowe yangu, na kugakita lepa, yahwananangike nu nngosi mhimu, yula ajengite nyumba yake pa mhanga.27Ni ikatonyikenmikuka, ni sikapupwine mbepo, ni ikatulalile panyumba yiyila yila, ni ikagwili: ni kugwa kwake kukayile kukulungu.28Ni ikapatite kuya, pala Yesu akamalite malwe aga, wakayile kukenyamukila mapuga pa mayigiliso gake.29Pakuya akayile mukuwaula ngati mwene chengo nukuya ngati wakulembela wawe.

Chapter 8

1Leka pa akaselile pa kidunda, mapuga mingi gakankisite.2Na lola pa akanchilile wa matano, ayile mukunngwila kimbo, kukita, Bambo, wona ulonda uhotola kuniguyula.3Na akatambalise kiwoko kyake, akankwatile, kujowa, Nilonda; uguyulike.4Nu Yesu annjowela, lola usikita kwa mundu! koma abita, wilase kwa wakulekela nyambiko, ukalekele liyetulo lila ,usa akataukile, kutuma ulungymakiso kwa wombe.5Leka pa akayingile yombe pa Kapernaum, akanchilile kenturio kupembesa.6Kujowa, Bambo, mpalo wangu agona panyumba alwala kindengu-ndengu, kuhumbusika kwa kuyogofya.7Na annjowela yombe, nena yanihiche, yaninndwase.8Leka nakahigite Kenturion, akakite Bambo, na kulinganila lepa kukita uyinile pasi pa king'ago kyangu; koma ukite lilowe waka, na yalamasike mpalo wangu.9Pakuya nena kawili niyile mundu wa pasi chengo ya wakulungu, na askari niyile nawo pasi pa nenga; na ninnjowela uyu, Bitaye mwanja, na abita, na yungi, Hichaye, na ahicha nu mmbanda wangu, kitaye iki, na akita.10Leka pa akayufwine Yesu, akahikalile, na akakite kwa awa wakisaga, chakaka niwajowela, haka pa Israel nikiweni lepe kiyitakiso kikulungu ngati iki.11Leka niwajwela, kukita wingi kuhumila ku mpungu ni ku chombe yawafake, na yawagone pasi pamonga na Ibrahim, ni Isaak, nu Yakobo, pa utwa wa kunani.12Leka wana wa utwa yawatagike ku lwisi lwa kunja: bahalapala yakuye kulila nu kugogodola mino.13Nu Yesu akakite kwa Kenturion, Bitaye: ngati umu uyitikalile, yipate kuya kwako. Nu mpoloyula akalamasike saa yiyila.14Nu Yesu akayingile pa nyumba ya Petro, akambweni mkohano mundu agonite pasi nu kupyupa.15Leka kikapatite kuya kimihi, wakantolile wingi wakukamulika ni madaimon; na akatagite kunja roho ni lilowe, na woha wakulwala akawalwasite.16Leka kikapatte kuya kimili, wakantolile wingi wakukamulika ni Madaimon: na akatagite kunja roho ni lilowe, na woha wakulwala wakawalwasite.17Kukita nausi limemasik`e lile likajowike ni Isaya wakulweta, kujowa mwene akapindite fyalegeleka fitu, ni utamu witu akanyanyamwile.18Leka pa akaweni Yesu lipuga likulungu linsungutila, aktaukile kubita kwisi.19Nu Yumonga wa wakulembela akachite, na akite kwa yombe, wakuwula, yanikukise kwoha uko yaubite.20Nu Yesu annjowela, Mankwewe gayii na makolo, na madege ga kunani gayii ni fikasaka; leka mwana wa Adam ayii lepa na pakugionela mutu.21Leka yungi wa wanafunsi akaite kwa yombe Bambo, uniyitakile nibite huti nu kumbika mu manyinja dadai.22Leka Yesu annjowela, unikise nenga: nu waleke wakufwa wawike mu mayinja wakufwa wawe.23Na pakayingile mu libot, na wakankisite wanafunsi wake.24Na lola, Mbepo ya limbupulu kagwile pa nyanja, akayii mu lugono.25Na wakanchilil, wakansisimwile, kujowa Bambo yakolaye; tiyii mukutagike.26Na awajowela, Ndawa kii muyii ni woga, mwenga wakukepa kiyiitikiso? Bahalapala akayimite, akalakalile mbepo sila ni yanja: nu lukapatite kuya lusumbwela lukulungu.27Leka wandu wala wakahikalile nu kujowa, mundu uli uyu, kukita haka mbepo ni nyanja finjufwanila?28Na pakachite lisi lingi pa nndima wa waGadara, wakanjangalile wawili wakukamulika ni Madaimon, wakupita pa manyinja, wa ukali nyahope, haka na mundu ahotwile lepa kulutila pa ndila yiyilayila.29Na lola, wakakwesite malowe, kukita, kiki kwa tenga na kwa wenga, mwana wa mlungu? uchite kuni kutiyamblisa palongolo pa lukumbi lwake?30Leka likayile patali pa wala lipuga lya maguluwe mingi galyanga.31Leka madaimon gakayile mukupembesa, kujowa woa utitaga kunja utitume kuyingila pa lipuga lya maguluwe. Na akakite kwa wombe, mubitaye.32Leka pa gakapitite gakabite kuyingila pa maguluwe gala: na lola, lipuga lyoha likabala mwike malyayo kuselila pa ligema mpaka pa luchi, n agaka fwile mu machi.33Leka wala, wakadima wakakimbile, wakabite kulikaya, wakatawile walowe aga ghoha, na gala ga wakukamulika na Madaimon.34Na lola, likaya lyoha likapitite kunkingamila Yesu: na apa wakamweni, wakampembise awuke pa mipaka yawe.

Chapter 9

1Na pakayingile mu libot, akayombwile akachite ku likaya lya mwene.2Na lola, wakayile mu kuntuwulila mundu wa kindengu-ndegu na akagonite pa ndangati; nu Yesu akaweni kiyitakiso kyawe nakakite kwa wa kindengu -ndengu, Tama nu moyo, mwana: Sambi syako silekalesike.3Na lola, wangi wangi wakulembela wakakite mugati mwawe, mundu uyu ajowa blasfemia.4Nu Yesu pakumanaya maholo gawe akakite ndawa kiki muhona fiwifu pa mioyo winu?5Pakukita kiliku kya manyata, kukita, sambi syako siyii mu kulekalekesa: pangi kukita, wuka, ugende-gende?6Leka nausi mumanye kukita mwana wa Adam ayii ni mbafu pa chengo pa nndima uu kulekelesa sambi (bahalapala akakite kwa uyu wa (kiindengu-ndengu) wuka, pinda ndangati wako, na bita ku nyumba yako.7Na apa akawukite, akabite ku nyumba yake.8Leka pa wakakiweni, mapuga wakayogwipe, na wakannkwisite Mlungu, wakuwapeleka wandu mbafu ngati isi pa chengo.9Nu Yesu pakalutile kuhuma bahalapal akambweni Mundu lihina lyake Mattayo akatemi pakuyupila nsongo sannjowela unikise nenga na akayimiti akankisiti.10Ni Ikapatite kuya pakagoniti Yesu pa kyakulya mu nyumba lola, wingi wakuyupa songo na wene sambi: wakachiti kugona pamonga nu Yesui na wanafunsi wake.11Leka pakayuwini yombe akawajowiti wakusanaluka walonda lepe ng'anga koma nakuluwala.12Leka pakayiufwini yombe akawajowiti wakusanguka: walonda lepe ng'anga koma nakuwala.13Koma mubiti ni kwiyigalisa uki kiyii kiki kujowa; Nilonda lipyana na kuya nyambiko, pakuya nichiti lepa kuhemela wagolofu; koma wene sambi.14Bahalapala wannchila wanafunsi wa Yohana kujowa ndawa ki tanga na wafinisi likunga kyakulya kawili, leka wanafunsi wakuwanga lepa?15Na Yesu akajowiti kwa wombi: Ali wana wa nyumba ya ndowusi kulila malilo pala ntuwusi ayi pamonga na wombe. leka magono gahicha pala ntawusi yayupike kwa we na bahalapala yawayunote kyakunja.16Leka haka mundu awamba kiwamba kya nguo yikakatafu pa kyakufwata kilala pakukita iki yakimemaye kinyaka kya mwingila, na palutakisa kukachuka.17Haka wandu walekela lepa vinyo wa hino nguo yikakkatafu pa kyakufwata kilala pakukita iki yakimemaye kinyaka kya mwingila, na polutakisa kukachuka.18Pa kulongela nawo malowe aga lola nkulungu mahaku malala: pang mahaku gakachuke, ni mvinyo uyitika na mahaku gamanyika: koma walekela mvinyo wa hino pa mahaku mapya na fyoha fiwili figoheka.19Pa kulongela nawo aga lola nkulungu akamhinchili na akagwili kimbo kujowa, mwanangu ndala hino hapa afwili: koma uhiche uwike kiwoko kyangu pa yombe na yalawe.20Na lola ndala yula akayii nu kuhulula mwasi miaka kumi ni yiwili, akachiti panyuma akankwafiti lupeto lwa malaya gake.21Pakuya akajowiti mugati mwake, wona nikwafyahaka malaya gake yaniyiokoleke kya ndilo, yumonga kiwoko kyako kya mangighi, pa kukwisika kwako.22Leka Yesu akag'anamwike nu kumbona akakite kwa yombe uye nu moyo, mwana nndala: kiyitikiso kwako kikuponise wenga. Ni nndala yula akayokolike kitumbulile saa yiyilayila.23Nu Yesu pala akayilengile pa nyumba ya nnkulungu yula, ni kuwona wakukuwa fibilu, ni lipuga lyakunywawa.24Akajowite , muweke pakukita kahinja kafwiii lepa, koma kayile mu lugono. Na wakamhekite mihenje.25Leka pala lipuga likatagike panja, akayingile, akakamwile kiwoko kyake; na mahinja yula akawukite.26Ni lumbili l`wake lukapitite panndila gula woha.27Na pakalutakise Yesu kuhumila bahalapala, wawili wakukoyoka miho wakayile kunkisa, kukugani kujowa, utipwelekelala lipyana, mwana wa Daud.28Leka pa akayingile mu nyumba, wakanchilile wakukoyoka miho: nu Yesu awajowela, wila mukela kukita nihotola kukita iki? wannjowela, Ena, Bambo.29Bahalapala akakwafite miho gawe. kujowa, kwa nndingo wa kiyitakiso kinu kipate kuya kwinu.30Na miho gawe gakadindulike. Nu Yesu akawalakalile, kujowam lola asiwalalila undu.31Leka wombe pa wakapitite waawandise mbili yake pa nndima gagulagula woha.32Ni pakupita wobe, lola wakantolile mundu mbuwuta, wakukamulika ni daimon.33Leka daimon pakagike kunja, mbuwuta yula akalongile; na mapuga gakahikalile, kujowa, miaka na kuwoneka iki pa Isael.34Leka wafarisi wakayile mukujpwa, kwa nnkulungu wa madaimon ataga kuya madaimon.35Nu Yesu akasyungutile pa makaya goha na pa mihali, kuwula pa masunagoge gawe, nu kuwindisa evabgel ya utwa, ni kulamisa utamu nu ku kulegeleka kuyile kwoha.36Leka pa kuwona lipuga lya wandu akatolike lipyana ndawa ya awo, pakukita wayile mu kuhumbusika ni kuyambanika, nagti mambelele gangali wakudima.37Bahalapala awajowela wanafunsi wake, kubena kuyii kukulungwa, leka wakuhenga lihengo wakuwalangika.38Mumu muluwaye Bambo wa kubena, kukita apeleke wa lihengo mu mabeno gake.

Chapter 10

1Na pa kikemalite wanafunsi wake kumi ni wawili, akawapile mbafu ya chengo pa roho sya wafu, mpaka kusitaga, kunja ni kulwasa utamu guyii gwoha nu kulegeleka kuyii kwoha.2Leka mahina maapostolo kumi ni wawili gaga aga: wakutumbula, Simon uyu akemalika Petro, nu Andrea nnun'guna mundu! nu Yakobo wa Zebedii nu Yohana nnung;una mundu.3Filipo, na Bartolomayo: Tomaso, nu Mattayo wakuyuyupa songo: Yakobo wa Alfayo, nu Tadayo.4Simon mkanana, nu Yuda Isakariota, yula kawili akamfumbwile.5Awa kumi na wawili Yesu akawatumite, akawataukile, kujowa, Musibeti kuyingalile pa ndia ya mihuku, na pa makaya ga wa Samar musiyingila.6Leka mbanga mubitaye mwanja kwa mambelele gatigike pa nyumba ya Israel.7Leka pa kubita mwanja muwandisaye, kujowa utwa wa kunani uwandamile.8Muwalwase wakulegeleka, wakufwa musyusaye, wa matana muwatana muwaguyulaye, madaimon mutayewaka.9Musipatila gold haka ndalama haka nnkuwa pa ngoto sinu.10Haka lihaku lya mpako pa mwanja, haka mingila yiwilii, haka sapato laka nkongojo; pakukita wa mahengo wayenalike fyakulya fyake.11Lea likaya lyoha pangi mhali ugu yamuyingile Mumu, mukotaye nani ayii mumu wakuyenela; na bahalapala muhwela ngani mpaka kupita.12Leka pakuyingila waka mu nyumba muyilamusaye.13Ni wona nyumba yilinganile kindamba kinu kiyiche panani pake;leka wona yilemite kuyenela, kindamba kinu kiwakilaukile.14Ni ayii woha wona alema kuwakemelekesa, pangi haka na kuyufwana malowe ginu, mu kupita kunja pa nyumba yila, pangi pa likaya lila, ukung'unde lufumbi lwa pa njayo sinu.15Chakaka niwajowela, mhalo wa nndima wa Sodoma nu Gomor pa ligono lya kupaula yaupindike kulutila mhalu wa likaya lila.16Lola, nenga niwatuma mwenga ngati mambelele pagati pa filagu; Mumu mupataye kuya wa malango ngati mayoka, ni walolo ngati njiwa.17Leka Muyigohaye wichu kwa wandu; pakukita yawawafumbule pa chengo, na pa masunagoge gawe yawawatowe.18Leka pa manduna na pa watwa yamutoleke ndawa ya nenga, kutama ulungamakiso kwa wombe na kwa mihuku.19Leka pala yawawafumbule, musiholi ngani kukita yamulongele wuli pangi kiki: pakuya yamupelewe saa yiyilayila iki yamuongele.20Pakukita nakuya mwenga muyii wakulongela koma Roho wa Dadi winu yuyu alongela mugati mwinu.21Leka mamaye yamfumbule nnung'una kwa kifwa, na dadi mwna mundu: na wana yawawaukile wakuwahogola wawe ni yawawafwise.22Na yamuye wakuwipilika na woha ndawa ya lihina lyangu: leka uyu yayumakile mpaka pa kumalakisa, yuyu yayikoleke.23Leka pala yawawawingi likaya ili, mukimbililayae pa lingi, pakukita chakaka niwajowela, mwenga yamumalakise lepa makaya ga Israel, mwenga ahiche mwana wa Adam.24Mwanafunsi nakuya nnkulungu kulutila mwalimu wake, haka mmbanda kulutila Bambo mundu.25Kulinganila kwa mwanafunsi kupata kuya ngati Mwalimu waake, nu mmbanda ngati bambo mundu. Ngati wankemile mwene nyumba Belzebub, wuli wala wa pa nyumba yake?26Mumu musiwayogopa wala: pakukita payii lepe kandu kakufunakalika, kala yakaleme kufunukulika; na kakufihika, kala yakaleme kufunukulika; na kakufihika, kala yakaleme kumanyika.27Kila niwajowela pa lwisi mukitaye pa lulanga; na kila mukiyafana pa makutu, muwandsise pa misagasa.28Ni Musiyogopa wala wakukoma mmbili, leka umi wahotola lepa kuyananga; leka muyogopaye kulutila uyu ahotola kuyananga umi umbili kawili pa gehena.29Si njegheya siwili sigulika heller imonga? haka kimonga kya ifi yakigwe pasi pangali Dadi inu:30Leka mwenga mayunju ghoha ga pa mitu winu gawalangike.31Mumu mukotoke kuyogopa; mwenga mulutila njegheya nyingi.32Mumu ayii ywoha yombe yaniyitakile palongolo pa wandu, nenga nani yaninjita kile palongolo pa Dadi wangu wa kunani.33Leka na yombe yanikane nenga palongolo pa wandu, nenga nani yaninkane palongolo pa wandu, nenga nani yaninkane palongolo pa Dadi wangu wakunani.34Musihola kukita nichite kulekela kindamba pa nndima: nichite lepa kulekela kindamba, koma upanga.35Pakukira nichite kupatula mundu wa dadi mundu, mwana nndala nu nyina, nndala nkawana nu nyihyala mundu.36Nu wa mitumba wa mundu wawa wa pa nyumba yake.37Wakunngana dadi mundu pangi nyina kulutila nenga ayii wakuniyeneleka lepa; nu wakunngana mwana mundu nngosi haka mwana mundu nndala kulutila nenga ayii wakuniyeneleka lepa.38Na uyu ayupa lepe msalaba wake nu kukisa panyuma pa nenga, wakuniyeneleka lepa.39Yula yaukolele umi wake yautage: nu yula ataga umi wake ndawa ya nenga yaukolele.40Yula awakemelesa mwenga pa lihina lya wakulweta payupa njombe ya wakulweta; na yula akemelesa malinga yayupe njombe ya mundu wakukita malinga.41Yuakemelesa wakulweta ya lihina lya wakulweta yayupa njombe ya wakulweta: na yula akemelesa wa kukita malinga pa lihina lya mundu wakukita malinga yayuepe njombe ya mundu wakukita malinga.42Na ayii ywoha yanywese yumonga wa wachoko awa ntimbo wa machi masisimu pa lihina lya mwanafunsi, chakaka niwajowela yayintagike lepa njombe yake.

Chapter 11

1Leka ni yikapatite kuya Yesu akamalite kuwataukila wanafunsi wake kumi na wawili, akawakite bahala kuwula ni kuyenesa mu makaya ghawe.2Leka Yohana pakuyufwine pa nyumba ya kukungika mahengo gha Kristo, akatuite pa mawoko ga wanafunsi wake.3Akakite kwa yombe, wila wenga uyii yula ahicha yula, pangi yungi tiyile mukundolelela?4Na pakahigite Yesu akakite kwa wombe, pala yamubite mwanaja mukamkosele Yohana fila muyufwana ni mufiwona.5Wakukoyoka miho walola kawili na wakuchipila wagenda-genda, na wakufwa wasyuka, na kwa wagoju uyeneseka utenga unofu.6Na wakusengwa ayii yula yaleme kukuwasika lepa nu nenga.7Leka pakubita mwanja wombe, akatumbwile Yesu kuwajowela mapuga ga wandu fya Yohana, kiki mukabitile pa dasi kukilolekesa? lidete lya kunyuka-nyuka ni mbepu?Koma kulola kiki mukabitite? mundu wakupinda fyakutipila?8Lola wala wakupinda fyakutipitila wayile panyumba sya watwa.9Koma mukabitite kiki? kulola wakulweta ati? Ena, niwajowela, leka kulutila wakulweta.10Yombe uyu kwalembike sya yombe, kukita, lola nenga nituma nntenga wangu pa miho pako, tula yawikile ngani ndila yako palongolo pako.11Chakaka niwajowela, Na kuuka pa wala wahogoleka na wadala nnkulungu kulutila Yohana wakubatisa; leka uyu nnchoko pautwa wa Mlungu ayii kundutila yombe.12Leka kitumbulile magono gha Yohana wakubatisikka, na wakukikisila waunyaka kwa mbafu.13vPkukita wakulweta woha ni tora wakalwetite mpaka Yohana.14Na wona mlonda kuyupa, uyu yuyu Eliya yula ayile mukuhicha. Uyu yuyu yile ni makutu ga kuyufwanila ayufwane.15Leka ni kiki yanihwanakise kihogosi iki?16kihwanangana ni tuwana tututama pa machengotula tukemelana nu tuwaye.17Kujowa, mukahinitelepa, tikalilite malilo, na mukalilite lepa.18Pakukita akachite Yohana na kulya na kunywa, na wajowa, Ayiini daimon.19Akachite mwana wa Adam alya na anywa, na wajowa, lola mundu wa lulyo, na wakunywa vinyo, nnkosi wakuyupa songp na wene sambi; na malango apitiwa wa malinga kuhuma pa mahengo gake.20Bahalapala akatumbwile kulakalila makaya gala umu fingi fya makakala gake gapatite kuya, ndawa gakapelite lepa.21Ling'aho kwako, Korozani; ling;aho kwako, Betsaida! ndawa pa Turo ni sidon ngagapatite kuya pa mwenga, mawandikati ngapelite pa mapinda na lifu.22Koma niwajowela, miihalo ya Turo ni Sidon yayile yatutopa lepa pa ligono lya kupaula, ngati winu mwenga.23Na wenga, kapernaum, wila ukweseka mpaka ku mafundi? yauselle mpaka pandu pa mahoka; wona pa Sodom gakapatite kuya ga makakala aga gakapatite kuya oa mwenga ngayihwelite mpaka lilino.24Koma niwajowela mwenga, kukita mhalu wa Sodom pa ligono lya kupauala yaukule lepa ngati winu.25Pa lukumbi lula lula Yesu pakahigite akakite, nikuwandisa, Dadi, Bambo wa kunani nu wa nndima, ndawa findu ifi ukawafihite wala wa malango wa wakumanya wala, leka uwafunukulile wakeke.26Ena, Dadi, ndawa wiwi kikayile kinofu palongolo pako.27Fyoha fikapelakike kwangu nu Dadi wangu; na payii ywoha yula mwana alonda kumfunukulila.28Muhichaye kwangu, woha wakutonda na wakuopeleka ni misigo, nenga nani yaniwapumise.29Mwitwike lingolingoli lyangu, na muiwule kwa nenga; ndawa na mwololo niyile ni mulia mu mawumi mwinu.30Pakukita lingoli-ngoli lyangu na kutona, nu msigo wangu uyii wakuyuyuka.

Chapter 12

1Pa lukumbi lula lula Yesu akapitite mwanja magono ga sabato pagati pa migunda; leka wanafunsi wake wakaweni njala, ni wakatumbwile kadumula mahojo nu kulya.2Leka waFarisi pa wakaweni, wakakite kwa yombe, lola wanafunsi wako katika kila kyangali kya kuyitakalisa pa chengo kukita pa ligono lya sabato.3Leka akakite kwa wombe, mukasomite lepa kila akakite Daud, pala akaweni njala, na wala wakayile pamonga nu yombe.4Umu akayingalie mu nyumba ya Mlungu, na akalile mikate ya kuwika pa miho, kila na kuyitakilika kulya hakahaka kwa yombe mwene, haka kwa wala wakayile nawo, lema kwa wakulekela nyambiko wakape.5Pangi mukasomite lepa ati pa tora, kukita wakulekela nyambiko ligono lya sabato mu hekalu walikita lya waka ligono lila, ni wayii lepe ni ndawa?6Leka niwajowela, kukita ayii apa nnkulungu kulutila hekalu.7Leka wona mukapatite kumanya malumbo gake iki, kukita, Nilonda lipyana, na kuya nyambiko, ngamuwapile lepe mihalu wala wangali ndawa.8Pakukita mwana wa Adam ni bambo wa sabato.9Pakawukite kuhuma bahalapala, akayingile pa sunagoge yawe; Na lola, mundu akayile ni kiwoko kya kuyuma.10Na wakankotite, kujowa, kuyitakilika ati kulamisa pa ligono lya sabato? nausi wandungamakile yombe.11Leka akite kwa wombe, Naa yaaye wa mwenga mundu uli uyu yaaye ni limbelele limonga, na wona ili ligwile mu liwombo ligono lya sabato yakamule lepa nui kuliwasa mu liwombe?12Mumu mundu alutila wuli nilimbelele! mpaka yiyitakilika ni chengo kukita kinofu ligono lya sabato.13Leka waFarisi wakapitite wakampangangile malango pamonga kumpindika yombe, umu ngawa.14Leka apa apatite Yesu kumaya akawuke kukulakula: na wakankisite wingi; na akawalwasite woha.15Leka apa apatite Yesu kumaya akawuke kukulakula: na wakankisite wingi; na akawalwasite woha.16Na akawalakalile kukita asinkita yombe wakuwoneka.17Nausi limemasike lila likatawalike nu Isay wakulweta, kujowa.18Lola, mpalu wangu yula nimhangwile; wkuganika wangu pa yombe umi wangu uwona wicho; yaniweke Roho wangu panani pa yombe Na yawakokosele mihuku utenga wa mapaulo.19Yatumbulane lepa, yakuge lepa haka yumonga yayufwane lepe njwawila yake mu machengo.20Lidete lya kufujuka yombe yalidumule lepe ngani, Ni litonji lya kufutuwa lyosi yalisimesi lepe, mpaka pala yapise nganila lipaulo kwa kuhotola.21Na pa lihina lyake mihuku yayihuwalile.22Bahalapala akatolite kwa yombe wakukamulika ni daimon, wakukoyoka miho na mbuwuta:na akandwasite, mpaka mbuwuta yula kulongela nu kulola miho.23Na mapuga goha gakakenyamwike, na wakajowite, uyu si mwana wa Daud ati?24Leka waFarisi; pakuyufwine wakakite, mundu uyu ataga lepe kunja madaimon, lema nu Belzebub nnkulungu wa madaimon.25Leka yombe pakamanyi maholo gawe akakite kwa wombe, utwa uyii woha wona ugawike nu kuipindika wene ulemeneka; ni likaya liyii lyoha haka nyumba wona igawikana kwipindika wene yaiyimasike lepa.26Na wona shetani ataga kunja shetan, agawikanayipindika mwene, yauyimakike wuli utwa wake?27Na nenga wona nitaga kunja madaimon nu Belzebub, nu nani wana winu wagataga kunja? ndawa iyi awa yawaye wapausi winu.28Leka wona nu Roho wa Mlungu nenga nitaga kunja madaimkon, ni utwa wa mlungu, ati ulongwile kuwafikila mwenga.29Pangi ahotola wuli mundu kuyingila pa nyumba ya mwene mbafu, ni kunyaka misewenje yake, wona alemite pakutumbula kukunga mwene mbafu? na bahalapala yanyake ngani nyumba yake.30Yula na kuya pamonga na nenga ayii wakunipindika nenga; na yula na kuyiwunga na nenga ayambanisa.31Ndawa iyi niwajowela, sambi yiyi yoha ni blasfemia yayilekekeke kwa wandu; leka blasfemia yakunkitila Roho yayilekekeke lepa.32Na ayii ywoha annjowela mwana wa Adam lilowe, yayilekelekeke kwake: leka ayii ywoha akita kumpindika Roho Mmbalafu, na kulekelekkeke kwake, haka pa miaka ayi ya kitamile pela ya hino, haka pa yila yayiyiche.33Pangi mukite nnkongo unofu ni fipambiko fyake finofu: pangi mukite nnkongo wa waka, ni fipambiko fyake fya waka: ndawa pa fipambiko fyake gupata kumanyika nnkongo.34Mwenga wakuhogeleka ni mamoma, muhotola wuli kujowa finofu, pakuya mwenga wa wifu? pakuya pa fyakufuluka fya mwoyo nndomo ulongela.35Mundu nnofu pa kikokoli kinofu awanja fnofu; ni mundu mmbifu pa kikokoli kyake kiwifu awanjafiwifu.36Niwajowela kuya, pa luhukumulu wandu yawawalangi malowe ga wakajowiti.37Pakukita pa malowe gako yaupisike wa malinga na pa malowe gako yaupelewe mhalo.38Bahalapala wakamhigite yombe wangi wakulembela na wa Farisi, kujowa wakuwula,tilonda kukiwona kiwalalilo kuhumila kwako.39Leka yombe akahigite, akawajowile, kihogosi kiwifu na kya ukeme kilondalonda kiwalalila na yakipelewe kwa wombe lepa lema kiwalalila kya Yona wakulweta.40Pakukita umu Yona akayile mu luleme mwa linkulu magono gadatu musi ni kilu, wiwi mwana wa Adamu yaaye mu mwoyo wa ndima magono gadatu musi ni kilu.41Wagosi wa Ninave yawayime pa kupaula pamonga na kihogosi iki na yawakipise kiwifu, pakukita wakapeliti pakuyenesa kwake Yona, lola, wakalutila Yona ayii apa.42Mutwa ndala wa kunkachi yawauke pa kupaula pamonga na kihogosi iki, na yakipise kiwifu, pakukita akachite kuhuma pa songo ndima kuyufwanila malango ga Solomoni, na lola, wakundutila Solomoni ayii apa.43Koma roho mbifu wona yipitite pa mundu yigenda pangali machi kilondile pa kupumulila, na kupokelela.44Bahalapala ajowa, yanikilaukile pa nyumba yangu pala nikapitite, na pakufika ayikolela ya waka, ipyagalike ni yitendekesike.45Bahalapala abita mwanja na atola pamonga nu mwene roho singi muhano ni siwili siwifu kulutila mwene na siyingila, na sihwela mumulamula, na matamilo ga kumalakisa ga mundu yula gapata kuya mawifu kulutila gala ga kutumbula, wiwila yakiye ni iki kihogosi iki kiwifu.46Akali kilongolile yombe na mapuga, lola nyina ni walongo mundu wakayima kunja walondaga kulongela nako.47Leka nunuyu akakite kwa yombe, lola, nyoko na walongowo wayima kunja walonda kulongela na wenga.48Leka akahigite, akakite kwa uyu akanjowile, Mao nani? Na walongo wangu wa nani?49Na akatambalise kiwoko kyake kwa wanafunsi wake na akakite, lola mao wa nenga na walongo wangu!50Pakukita ayii yoha wakukita kila akilonda Dadi wangu wa kunani, yuyu ayii ndongo wangu nu mao wangu.

Chapter 13

1Ligono lililalila Yesu akapitite mu nyumba, ayile mu kutama pasi mu makigi mwa nyanja.2Na wakawunganike kwake mapuga mingi, mpaka akayingile pa libot, akatemi pasi; ni lipuga lyoha likayime pa masekwa.3Leka akalongile nawo fingi pa ngongo, kukita, lola akapitite wakumicha mbeyu.4Na pakumicha, yingi ikagwile mu makigi mwandila, na gakachite madege na gakailele.5Leka yingi ikagwile pa lutala, pala payii lepa lidupi lingi; na apa yikamelite, ndawa pakayii lepa lidupi lyakubita pasi.6Leka pala likakwelite liwuja, yikawawulike, ndawa yikayii lepa ni milele, yikayundite.7Leka yingi ikagwile pa miwa; na yikakulite miwa ni ikainiengite.8Leka yingi ikagwile pa lidupi linofu, ni yikayile kupambika fya kupambika, yingi mu mamia, yingi mu makumi gadatu.9Yuyu ayile na makutu, ayufwanaye.10Na wanafunsi wakachite, wakakite kwa wombe, ndawa kiki ulongela nawo pa ngongo?11Na akahigite na akakite kwa wombe, kwinu kupeliwe kumanya Musterio sya utwa wa kunani; leka kwa wawalawala nna kupelewa.12Pakukita kwa uyu na yombe ayii nakyo yakipelewe, na yayolikeke; leka uyu na yombe ayii nakyo lepa ni kila ayii nakyo yakinyakike kwa yombe.13Ndawa ya iki nilongela nawo pangongo; ndawa pakulola miho walola lepa, pakuyufwana wayufwana lepa na wawalalila lepa.14Na kwa wombe fiwalasike fya kulweta fya Isaya, kujowa, pa kuyufwana yamuyufwane na yamuwalalile lepa na pachokope; na pa kulola miho yamulole miho yamuwone lepa na pachokpe.15Pa kuya mwoyo wa nnsafi uwu utopalike, Na wayufwanaga kitopalile na makutugawe Na wasisile miho gawe, Wasilola payii poha na miho gae, Na wasiyufwani;a na makutu gawe Na wasiwalalila na mioyo yawe, Na wasing'anamuke Na yaniwalamise wombe.16Leka ga kusengwa miho ga mwenga, pakukita galola miho; na makutu ginu, pakukita gayufwana.17Pakukita chakaka niwajowela mwenga, wingi wakulweta na wa malinga wakanyonyile kuloa ifi galola miho ga mwenga, ni wakafiwene lepa nu kuyufwana gala muyufwana na wakayufwine lepa.18Mumu muyufwanila ngongo ya wakumicha.19Pa kuyufwana mundu ayii ywoha lilowe lya utwa pangali kuwalalila, ahicha mbifu yula, na anyakakila kimichike pa mwoyo wake uyu nu yula amichike mu makigi mwa ndila.20Leka yula wa kumichika pa lutala, uyu yuyu yula ayufwala lilowe, na hinoo hino apa aliyupa ni kiheko.21Leka ayii lepa ni mikiga mugati mwake, koma ayii wa lukumbi, leka wona kugwili kuhumbusika pangi kukimbisika ndawa ya lilowe, hino hino apa akuwasika.22Leka wa kumichika pa miwa, uyu yuyu yula ayufwanila lilowe na fyakuholengana fya miaka iyi ya kitamile pela ya hino; nu kukongeka kwa kyuma, kinienga lilowe, ni apata kuya wangapambika.23Leka uyu wa kumicha pa lidupi linofu, uyu yuyuyula wa kuyufwana lilowe, nu kukita, yungi fya mamia, yungi fya makumi mhano ni limonga, yungi makumi gadatu.24Ngongo yingi akawalekalile, kujowa, utwa wa kunani wuhwananganike nu mundu ywakamichite mbeyu yi nofu pa nngunda wake.25Leka pakugona wandu, wa mitumba wakachite na wakamichite fimbwau pagati pa trigo, na akawukite26Leka pala mhofu ukamelite, nu ukapambike fipambiko, bahalapala fimbwau fikawonike kawili.27Leka wawanda wa mwene nyumba pa wakamhichile wakakite kwa yombe, Bambo, si mbeyu yinofu ukamichite pa nngunda wako? mumu kuhumila kuliku uyile ni fimbwau?28Leka yombe akakite kwa wombe, wa mitumba akakite iki; leka wawanda wannjowela yombe, mumu ulonda tibite kufiwunganisa ifi?29Leka akita, lepa pembee isiyo pa kuwunganisa fimbwau, yamutupule ngano pamonga ni fyombe.30Mufileke fyoha fiwili kukula pamonga mpaka pa kubena; na pa lukumbi lwa kubena yanikiti kwa wa kubena, muwungane hutui fimbau, na mufikungi fikamato-fikamato kufikinga mwoto; leka ngano muyiwunganise pa kikokoli kyangu.31Ngongo yingi akawalekelile, kujowa, utwa wa kunani uyile ngati lungele lwa karadali, lula akalutolite mundu, akamvhite mu nngunda wake.32Lula luyii luchoko kulutila mbeyu syoha: leka pa lukakulite nngulungu kulutila makolo, nu lupata kuya libihi, mpaka madege goha gamu nyingalila gayicha mu kujenga masakasa mu ndafi fyake.33Ngongo yingi akalongile nawo; utwa wa kunani uyii ngati kimela, kila akakito lite nndaa, akafihite pa milingilo yidatu ya usembe, mpaka apa wa mfilimila ukakwelite.34Agha goha akalongile Yesu pa ngongo ni mapuga; na pangali ngongo ayile mu kulongela nawolepa kindu.35Nausi limemaseke lila likakitike na wakulweta, kujowa, yaniyenese findu, ifi fifihalike kitumbulile kufiwika fya pasi pa nndima kujowa, utikokosele ngongo ya fimbwau pa nngunda.36Kujowa, utikokosele ngongo ya fimbwau pa nngunda.37Koma yombe akahigite, kujowa, wakumicha mbeyu yinofu yla ayii mwana wa Adam.38Leka nngunda uyii nu nndima, ni mbeyu yinofu, awa wawa wana wa utwa; ni fimbwau ni wana wa mbifu.39N wa mitumba yuyu akamichite ifi ni diabolo; leka mabeno gayii pa kulakasika kwa miaka ya kitamile pela ya hino; ni wakubena ni malaika.40Mumu ngati umu fimbwau fiwunganasika ni kukungika nu mwoto; mumu yakuye pa kumalakasika miaka ya kitamile pela ya hino.41Mwana wa Adam yatume Malaika wake, na wawala yawaunganise kuhumila pa utwa wake fya kuwasa fyoha na wa kukita fyakuwasa fyoha na wa kukita fyakuhoka.42Na yawatage wombe mu litende lya mwoto; bahalapala yakuye kilili ni kugogodola mino.43Bahalapaala wa malinga yawawale ngati lijuwa pa utwa wa Dadi wawe. Yuyu ayile na makutu, ayufwanaye.44Utwa wa kunani uyii wa kuhwanangana nu kikokoli kyakufihika mu nngunda; kila mundu akakikolile, na atasa fyoha akayile nafyo na ahemela nngunda guula gula.45Kawili utwa wa kunani uyile wa kuhwananganangana nu mundu wa makawakalondite lulu yinofu.46Leka pa akayiwene lulu yimonga ya uhemesi ykulungu, akabite atasite fyoha ayii nafya na akayihemile.47Kawili, utwa wa kunani uyile wa kuhwananganani kilepa, kila kilekeleka panyana, na kuwanganisha somba sya nntundu uyii woha.48Kila pala kimema, wakakiyonjile pa lilowoko; na wakatemi pasi, wakasihangwile sinofu pa ndundu leka siwifu wasitagite kunja.49Wiwi yakupe pa kumalakisa miaka ya kitamile pela ya hino; wakamalaika yawapite, ni yawawapatule wawifu pagati pa wa malinga.50na yawawatage pa litende lya mwoto kutayakuye kililo ni kugogodola mino.51Wila muwalalila agha ghola? wannjowela yombe, ena.52Leka akakite kwa wombe, ndawa ya akii wa kulembela ayii ywoha yakawuliwe pa utwa wa kunani ayii ngati mundu mwene numba, uyu na yombe apisa kunja pa kikokoli kyake findu fya hino ni fya mwandi.53Ni ikapatite kuya, pala akamalite Yesu ngongo isi, akawukite kula kula54Ni akahichite mu nndima mwake mwene, akayile mu kuwawula mu sunagoge yawe, mpaka wakakenyamwike, nu kujowa, kuhumila kuli uyu ayii ni malango agha, ni fya makakala ifi?55Uyu si mwan awa yula wa kusala mabihi? nyongolo si akemeleka Maria? na walongo mundu, Yakobo nu Yosefu, nu Simon, nu Yuda?56Na walumbu mundu si woha wayii kwitu? mumu kuhumila kuli ayii nafyo fyoha ifi uyu?57Na wakayile mu kukuwasika pa yombe, lela Yesu akakite kwa wombe wakulweta nakuya angali liginiko, lema pa nndima wake mwene, na pa nyumba yake mwene,58Na akakitite lepa kula fya makakala fingi ndawa ya kulema kukela kwawe

Chapter 14

1Pa kulumbi lulalula Herode Tretrako akayufwine mbili ya Yesu.2Na akakitite kwa wapalo wake, uyu yuyu Yohana wakubatisa; yombe akasyukite kuhuma pa wakuwa, ni kwa ndawa iyi makakala gha gahenga mahengo mugati mwake.3Pakuya Herode uyu akankamwile Yohana, akankungite akambikite pa kukungika ndawa ya Herode, mhanu wa Filipo nnuguna.4Pakuya Yohana akannjowile, yiyitakalika lepa pa chengo kukita utame nako.5Na pa kulonda yombe kunkoma, akayogwipe lipuga, ndawa wakambalinge yombe ngati wa kulweta.6Leka likafike ligono lya kuhogoleka kwake Herode, mwana nndala wa Herodia akahinite pagati, na akanngara Herode.7Bahalapala akawandise nu kulapila kumpela yombe kindu kiyii kyoha iki yaluwe.8Leka yombe pa kulongosike nu nyina, unipele, ajowa apa pa kisayi mutu wa Yohana wakubatisa.9Na pakaniongonike mutwa; ndawa ya filapo fyake, na ndawa ya wala wa kugoa pa kyakulya pamonga na yombe akataukile kukita upelewe.10Na pa akatumite wakanndumwile Yohana mutu pa kukungika pala.11Nu mutu wake ukatolike pa kisayi, nu ukapelikwi kwa mwali; na akautolile kwa nyina.12Na wanafunsi wake wakachite, na wakapindite ntufi na wakauwikite pa manyinja; na pa wakachite wakampelekile Yesu ndumi.13Leka Yesu pa akayufwine akawukite kula kula pa libot, mwanja pandu pa lipululu pa mweya; na pa gayufwine mapuga wakankisite pa nndima kuhumila pa makaya.14Na akapitite, akaweni lipuga likulungu na akatolike ni lipyana kwa wombe, akawalwasite wa kulegeleka wawe.15Leka pa kukapatite kuya kimihi, wanafunsi wake wakanchilile, kujowa, pandu payii pa lipululu, saa yilutile hino; uwapele lipua mwanja kukita wabite kuyingila ku mihali na wayitasile kyakulya.16Leka Yesu akakite kwa wombe, wangali ndawa yakubitila; mwapele wombe mwenga walye.17Leka wannjowela Yombe, Tiyii lepa ni kindu apa lema mikate mhanu waka, ni somba siwili.18Leka akataukile, muiche nayo kwa nenga apa.19Na akataukile mapuga kugona pasi bahalapala pa ndindi; ni akatolilte mikate mhanu yila, somba siwili, akalolite kunani, akafipile kihomo, ni a akametwile akawapile mapuga.20Na wakalile woha, ni watupili, wakatondwile fya kusigala fya fimenyumenyu, masenjele kumi na gawili ga kumema.21Leka wala wakalile wakayile wagosi elfu mhanu, kulemuka wadala na wana.22Na hino apa akawakikisile wanafunsi kuyingila mu libot, nu kundongolela ku lisilingi, mpaka yawapele mapuga mwanja.23Na pa akawapile mapuga mwanja, akakwelite pa kidunda pa mweya kusalli; leka pakatitie kutama kimihi, akayile kukulakula wakape.24Leka libot hino likayile pagati pa nyanja, ni kuhumbusika na mayiga; pa kukita mbepo ikayile ya kulongolo.25Leka pa kupokenela pa kacheche pa kilo akawa lichile kugenda-genda pa machi26Na wanafunsi wakambweni agenda-genda panani pa nyanja, wakalipwike mioyo, kujowa, ni kifilifwili, na kwa woga wakakuwite malowe.27Leka hino apa Yesu akalongile nawo, kujowa, mutama nu mwoyo. nenga niyile, mukoto kaye kuyogopa.28Leka Petro pa akamhigite akanntawalile yombe, Bambo, ngati uyile wenga, munitaukile niwachile panani pa machi.29Leka akatawileinchaye, nu Petro pa akaselile kuhumila pa libot, akagenfite panani pa machi na akannchilile Yesu.30Na pakulola mbepo miho, akayogwipe; na pakatumbwile kuyiwila, akakuwite, kujowa, Bambo, uniyokole.31Leka hino apa Yesu na akatambalise kiwoko akankamwile, na annjowela, wakukepa kiyitakiso nkamwile, na annjowela, wakukepa kiyitakiso, ndawa kiki uganaganaye?32Na pa akakwelite pa libot mbepo ikayisite,33Leka wombe pa libot wakanngwilile kimbo, kujowa chakaka mwana wa Mlungu uyii,34Na pa wakayombwike, wachite pa nndima, kiyingilile pa Genesaret.35Na wagosi wa pandu pala wakambalalile, wakutumite pa nndima woha gugulagula wakusyungutila, na wakantolile woha wala wakulwala;36Na wakampembise, kukita awakwafye wakalupeto lwa kyakufwata kyake; na woha wala wakamkwafite wakalamasike.

Chapter 15

1Bahalapala wafrisi nu wakulembela kuhumila Yerusakem wannchila Yesu, kujowa.2Ndawa kii wanafunsi wako wapatuka pa mawungu ga wakulu-wakulu? pakuya wakusa lepa mawoko gawe wona walya nkate.3Leka apakawahigite akawatawalile wombe, ndawa kii mwena namu mupatuka pa luwimbi lwa Mlungu ndawa ya liwungu linu.4Pakuya Mlungu akatawile, Ginikaye dadiyo nu nyoko; na, wakunnjowela dadi mundu pangi nyina fiwifu, oa we kifwilule.5Leka mwenga mujowa, Ayii ywoha ywatawila kwa dadi mundu pangi nyina,. Kiyii kyoha ngamwipatile pa nenga iki kiyii njeyulo kwa Mlungu.6Asiginika dadi mundu mukalikile lya waka lilowe lya Mlungu ndawa ya liwungu linu.7Mwenga wakwikangalikisa, kyakunogela Isaya akalwetile fya mwenga, kujowa.8Nnsafi ugu waniginika ni milomo yawe; leka mwoyo wawe upatukana na nenga;9Leka pa waka wanigwila kimbo pa nenga,m kuwula mawulo mimbi sya wandu.10Na akalikemelile lipuga, akawatawalile, muyufwanaye, nu muwalaliye. Si11kila kya kuyingila mu nndomo kinnkitisa mundu wa waka; koma kila kya kupita mwanja kipitile mu nndomo, kila kinnkitisa mundu wa waka.12Bahalapala wanafunsi wakamhichile, wannjowela, umanya kukita waFarsi, pa wakayufwane lilowe lila wakakuwisike?13Leka yombe pakahigite akatawile, mhapo guyii ghwoha gula gukalemite kugupanda Dadi wangu wa kunani yautupulike.14Muwaleke wombe; wayii wakulongolela wa kukoyola miho. Na wona wa kukoyoka miho andongosa wakukoyoka miho, woha wawili yawagwe mu liwomba.15Leka Petro pa akahigite akanntawalile yombe utikokosele ngongo iyi.16Leka yombe akawatawile, haka mwenga kawili mukona nu kuwalalila?.17Muhola lepa wila kukita kiyii kyoha kuyingila mu nndomo kibita kulumleme, ni kitagiki ku mayendo?18Leka fya kupita mwanja pa nndomo fipita pa mwoyo; na fifi fila fikitisa mundu wa waka.19Pakuya fya mwoto fipita maholo gawifu, kukoma, kukema, fikaya, kuyiwa, kudetakesela, blasfemia.20Fifi ifi finkitisa mundu wa wake; leka kulya na mawoko gangakusa kunkitisa lepa mundu wa waka.21Na pakapitite Yesu kukulakula, akawukite kiyinmgilile pa malundo ga Turo ni Sidon.22Leka lola, nndala mkanan akapitite pa mipaka yilayila, nakakugite, kujowal unipwelekkeke lipyana, Bambo, mwana wa Daud; mwanangu nndala ahumbusika nyamuhope ni daimon.23Leka yombe akanhigite lepa lilowe na wanafunsi wake wakachite, wakayile kunkota kujowa, umpele mwanja, pakukita akuga panyuma pa tenga.24Nayombe pa akahigite akatawile nu kutumika lepa nenga lema kwa mambelele ga kutagika ga nyumba ya Israel.25Leka yombe akachite akayile kunngwila kimbo, kujowa, Bambo, unitangatile.26Leka yombe pa akahigite akatawile, Na kuyo kinofu kutola nnkate wa wana nu kutagila kwa tumabwa.27Leka yombe akatawile, Ena, Bambo; nu tumambwa tulya fimenyumenyu fifigwa pa meza ya bambo wawe.28Bahalapala Yesu akahigite akanntawalile yombe, nndala kukela kwako kukulungu; kikitike kwako umoulondela na mwana mundu ndala akalamasike kitumbulile saa yilayila.29Nu Yesu akawukite kukulakula akachite papipi nyanja ya Galilii, na akakwelite ku kidunda, na akatemi pasi kukulakula.30Na wakamhichile mapuga makulungu, na wakayile nao wakuchipila, wakukoyoko miho, wakubwawuta, wakilema na wangi wingi na wakawatagite pa magulu gake na akawalamise.31Mpaka lipuga likahekalile pa kulola wangahajowa wakajowite, wakilema wakalamite na wakuchipila wakagenda gendite na wakukoyoka miho wakalolite miho na wakankwisite Mulungu wa Isilaheli.32Leka Yesu pa akayikemalile wanafunsi wake akatawile niwona lipyana panani pa lipuga ili, ndawa hino magono gadatu wahwelite nu nenga na wayile lepa ni kindu kya kyla,na nilonda lepa kuwapela mwanja ni njala yawe, pembee yawasinduke pa ndila.33Na wanafunsi wake wanjowela, kuhumila kuliku umu mu mapululu kwa tenga mikate ya kufuluka mpaka kuwatupalisa lipuga ngati ili?34Nu Yesu awajowela wombe, mikate muyile nayo? Leka wakatawile, muhano ni iwili nu tusomba tukuwalangika,35Na kutaukila lipuga kutama pasi.36Akatolite mikate muhanu ni iwili yila na somba sila, na pakansengwise akametwili na ayile mu kuwapela wanafunsi, leka wanafunsi kugapeleka mapuga.37Na wakalile woha na wakatupile na wakatandwile fya kusigala fya fimenyumenyu fipalu muhanu ni fiwili fya kumema.38Leka woha wakalile wakayile wagosi maelufu ncheche, ndemuka wadala ni wana.39Pa akagapile mapuga mwanja, akayikile mu liboti, akachite kiyingalile pa mipaka ya Magadani.

Chapter 16

1Na waFarisi na wasaduki pawakanchilile, kungesa wakankotite yombe kuwalasa kiwalilo kuhuma kunani?2Na yombe pa akawahigite akawatawalile, pa kutama kimihi mujowa, lilino kulilawile; pakuya mafundi gayii makele.3Nu lukela, lilino kiguwi; pakuya mafundi gayii makele totolo. Mumanya kuwalalila kyene kya mafundi; kiwalilo kya ngumbi muhotola lepa.4Kihogosi kiwifu ni kya ukeme kilonda kiwalilo, ni kiwalilo yakipelekeke lepa kwa wombe lema kya yona. Na awalekite, akawukite baha.5Na wanafunsi pa wakachite ku lisi lingi wakayiwite kutuula mikate.6Leka Yesu akawatawalile, mulole nu mwigohe pa kimela kya wafarisi na wasaduki.7Leka wakayile mu kujowana yungi nu nnjine, kujowa, Tikapindite lepa mikate.8Leka Yesu pa akawalalile akatawile, mwenga wakukepa kiyitakiso, ndawa kii mujowana yungi nu nnjine, ndawa mikate muyii nayo lepa?9Ati mukona wangawalalile, nu mukumbukila lepa mikate mhano yila ya maelfu mhano gala, na masenjele galinga mukatondwile.10Haka mikate mhano ni yiwili yila ya wala maelfu nncheche, na fipalu filinga mukatondwile?11Uli muwalalila lepa kukita na kuya ya mikate nikatawile, leka mwilolalele pa kimela kya wafarisi ni wasaduki.12Bahalapala wakawalalile kukita akatawile lepa kwigoha pa kimela kya mikate, koma pa mawulo ga wafarisi na wasaduki.13Lea pakachite Yesu pa malundo ya Kaisarria wa Filipo, akayile mukwakota wanafunsi wake, kujowa, wandu wajowa kukita mwana wa Adam ayii naa?14Leka wakatawile, wangi wakita Yohana wakubatisa; leka wangi, Eliya; leka wangi Yeremia, pangi yumo wa wakulweta.15Awajowela wombe, leka mwenga mujowa nenga niyi na naa?16Simon Petro pa akahigite akajowite, wenga uyii Kristo mwana wa Mlungu wa kulama.17Leka Yesu pa akahigite akanntawalile yombe, uyi wa kusengwa, wenga Simon Bar-yona; uyi ndawa nyama nu mwasi akakufunukulile lepa koma Dadi wangu wa kunani.18Leka nenga kawili nikujowela, kukita wenga uyi Petro, na pa liganga ili yanijenge church lyangu ni milyangu ya pandu pa mahoka yailihotole lepa.19Yanikupele funguo wa utwa wa kunani; na kiyii kyoha yaukikungi pa nndima ugu yakiye kya kukungika kunani; na kiyii kyoha yaukiwopole pa nndima ugu yakiye kya kuwopoleka kunani.20Bahalapala akawakelite wnaafunsi wake kukita wasinntawalile mundu kukita yombe ayi Kristo.21Kuhumila bahalapala Yesu akatumbwile kuwalasa wanafunsi wake, nga akabite ku Yerusalem, nu kuyufwana mahumbuso mingi kuhumila kwa wakulungu ni wa kulekela nyambiko wakulungwa na wa kulembela, nu kukomeka, ni ligono lya kidatu kusyukika.22Nu Petro akanntolite akatumbwile kunndakalila, kujowa lipyana kwkao, Bambo, nga kitame lepa wila kwako.23Leka yombe pa ang'anamwike akanntawalile Petro, Bita kunyuma kwangu, shetani uyii kya kunikyuwasa; ndawa uholalela lepa fya Mlungu, koma fya wandu.24Bahalapala Yesu akawatawalile wanafunsi wake, wona mundu alonda kuhicha munyuma mwangu, aikane mwene, na aitwike msalaba wake, na anikise nenga.25Ndawa ayii ywoha wa kuyokola umi wake yautage; leka na ayii ywoha yautage umi wake ndawa ya nenga yaukolele.26Pakukita mundu yakunogele uli, wona apatite nndima wa mfilimila, leka alipasika umi wake pa mhalo? pangi kiki mundu yakipeleke kya kuyandungana nu umi wake?27Pakukita mwana wa Adam yahiche pa kukwsika kwa Dadi mundu pamonga ni malaika wake ni kumpela kila mundu kya akakitili.28Chankaka niwajowela vachokopi wa muyimili apa yamufwayi lepa haka pamumbona Mwana wa Adamu ayicha mu utwa wake.

Chapter 17

1Panyuma pa magono mhano nalimonga Yesu awatola Petro ni Yakobo ni Yohana nnunguna, nakwelite nawo ku kiddunda kitali pa mweya.2Ni akang'anamwike palongolo pawe; ni kiwungi kyake kikawalite ngati lijuwa, nu mwingila wake ukapatite kuya uwalafu mbee ngati lulangalila.3Na lola, wakawawonakile Musa na Eliya na wakalongile nako.4Leka na pakahigite Petro, akanntawalile Yesu, Bamboo, kiyile kinofu tenga tiyii apa; wona ulonda yatijenge apa fikonje fidatu; kimonga kwa wenga, kimonga kwa musa, ni kimonga kwa Eliya.5Akona yombe kulongela lola, lifundi lya kuwala likawalekelile mfwili, na lola, lilowe kuhumila pa fifundi, kujowa,uyu ayii mwanangu wa kuganika, pa yombe niganike; munjufwanilaye yombe.6Niwakayufwine wanafunsi, wakagwile ukupama, na wakayogwipe nyahope.7Nu Yesu akawachilile, akawakwafite na akatawile, muyimuke, mukatoke kuyogopa.8Leka pa wakanyanyamwile miho gawe, wakambwene lepa mundu lema Yesu wakape.9Na apa kuselela wombe pa kidunda, Yesu akawataukile kujowa, musintawalila mundu kya kuwoneka iki mpaka pala mwana wa Adam ya male kusyuka pa wa kufwa.10Na wanafunsi wake wakankotite, kujowa, mumu wa kulembela wajowa uli kukita Eliya ngalongwile kuhicha?11Leka yombe pakahigite akatawile Eliya ena ahicha, ni yayimike kawili fyoha.12Leka niwajowela mwenga, kuita Elliya ena ahicha, ni wakambalalile koma wakakitite kwa yombe fyoha fila wakafilondite, wiwiw mwana wa Adam ayii nu mwoyo kuhumbusika na wombe kawili.13Bahalapala wanafunsi wakawalalike kukita akawataulile fya yohana wakubatisa.14Ni pa wakachite ku ;ipuga mundu akanchilile kunnfungamila yombe ni kujowa.15Bambo umpwelesekele mwana wangu lipyana; ndawa ayile wa ligosi, na atama uwifu; kukikita pingi agwila pa mwoto, na pingi mu machi.16Nikawatolile wanafunsi wako, ni wakahotwile lepe kumponesa.17Leka Yesu akahigite akatawile, kihogosi kyangali kiyitikiso ni kya mibidu-miibidumpaka lili yaniye pamonga na mwenga? mpaka lili yanilegeleke na mwenga? muntole yombe kwa nenga apa.18Nu Yesu akandakalile ni daimon akapitite pa yombe; na msongolo akalwasike kitumbulile lukumbui lula.19Bahalapala wanafunsi wanchilile Yesuku mweya, wakatawile, ndawa kiki tenga tikahotwile lepa kutaga kunja uyu?20Leka yombe awajowile ndawa ya kiyitakiso kinu kya kukepa; pakukita chakaka niwajowela, wona muyii ni kiyitakiso ngati lungele lwa karadali, nga mukijowile kidunda iki, Hegelelaye apa mpaka kula; na yakihegelele; na kuya kindu kwinu kyangahotoleka.21Lema nntunduu ugu gupita lepa, lema kusali na pa kukunga kya kulya.22Leka pa wakatemi mu Galili, Yesu akawatawalile, mwana wa Adam ayii mu mwoyo kufumbulika mu mawoko ga wandu.23Ni yawankome, ni ligono lya kadatu gasyuke ni wakanionganike nyahope.24Leka pa wakafike pa kapernaum, wa kuyupa didrakma wakamanchilile Petro, wakatawile, wakuyigisa winu alipa didrakma?25Ajowa. Ena ni pakayingile mu nyumba akatumbwile Yesu, kujowa, uwona uli, simon? watwa wa mu nndima,wayupa kyakulipa pangi songo kwa nani? kwa wana wawe pangi kwa waghene?26Leka pa kutawila, kwa waghene, Yesu akakite kwa yombe, yiyi ndawa yake wana wayile wa kamba.27Leka nausi tisiwakuwasa awa bita mwanja ku nynaja ukayimbilise luwesa ni kutola somba iyi yikwela pa kutumbula; ni apa yaudindule mu nndomo yaukolele stara? yila tola, uuwapele wombe kwa nenga ni kwa wenga..

Chapter 18

1Pa saa yiyi layila wanafunsi wake wakanchilile Yesu kujowa, wila nani ayii nnkulungu pa uutwa wa kunani.2Na akakemile kumwana akakayimise pagati pawe,3Nakatawile, chakaka niwajowela ngati mulemile kunganamuka, na kupata kuya ngati tuwana, yamuyingile lepa pa utwa wa kunani.4Mumu uyu na yombe yaiselese ngati kamwana aka, yuyu yaaye nnkulungu pa utwa wa kunani.5Ni ayii ywoha ya kayupe kamwana kamo kunntundu ugu pa lihina lyangu aniyupa nenga.6Na ayile ywoha yankuwase mmonga wa awa wachoko wa kuyitakila kuyingila pa nenga, yimnogela yombe kukita lwala lukulungu luyingasike pa singu yake, ayiwasike pa fina fya luchi.7Lingaho pa nndima kuhumila pa fya kukuwasa! na kuleka kuyicha fya kukuwasa; haka wila ling'aho kwa uyu fya kukuwasa fiyicha kwa yombe!8Leka wona kiwoko kyako pangi kigulu kyako, kikukuwasa, ukidumule, ukakitage kuhumila pa wenga; kinofu kwa wenga kuyingila pa kalama mbimbi pangi nnchipi, kulutila mwene mawoko gawili pangi magulu gawili kutagika pa mwoto wa kitamile pela.9Na wona liho lyako likukuwasa ulikolombole, ulitage kuhuma pa wenga; kiyii kinofu kwa wenga kuyingila na liho limonga pa kulama, kulutila mwene miho gawili kutagika pa gehena ya mwoto.10Mulole musihepa yumo wa awa wachoko ppa kukita niwajowela, kukita wakamalika wawe uku kunani poha poha walola miho kyene kya Dadii wangu wa kunani.11Pa kuya mwana wa Adam achite nausi ayokole wa kutagika.12Kiki kiwaonekela kwinu? wona mundu ayile na mambele mia, na limbelele limo lya aga linsowa, na kuleka ati mambelele tissaini na kenda panani pa fidunda ni abita mwanja kulonda-londa lila lisowite?13Ni wona ayikolile, chakaka niwajowela, ahekeelela pa lila kulutila pa ghalaghala tissain na kenda ghangasowa.14Wiwila na kuya iki kilondeka pa longolo pa Dadi wangu wa kunani, kukita yumo wa awa wachoko atagike.15Leka wona nnungu nawo akuhokile bita ukandase kuchoka kwake pagati wenga nu yombe wakape wona akayufwine umpatite nnungunawo.16Leka wona na kuyufwana, untole kawili pamonga na wenga yumo pangi wawili, nausi pa nndomo wa wakulunganakila wawili pangi wadatu liyimikike lilowe liyile lyoha.17Koma ngati akana kuwayufwa, ulitawalile church: leka wona akana kuliyufwana church kawili, aye kwako ngati mundu wa kuja ni wa kuyupa songo.18Chakaka niwajowela, ifi fyoha yamufikungi pa nndima apa yafitame fya kuwopoleka kunani.19Pakawili niwajowela, kukita ngati wawili wa mwenga wayitakisana pa nndima ughu pa kindu kiyii kyoha yawakiluwe, yakipate kuya kwa wombe nu Dadi wangu wa kunani.20Pakukita uku wayile wawili pangi wadatu wawungana pa lihina lyangu, bahalapala niyile pagati pa wombe.21Bahalapala akachite Petro, akatawile kwa yombe, Bambo, kalinga nndongo wangu yanihokele,, leka nenga yanindekelese?22mpaka kahano na kawili ati? Yesu annjowela, nenga nikujowela lepa, mapak kahano na kawili koma mpaka kahano na kawili kakumi kahano na kawili.23Ndawa utwa wa kunani uhwaningana ni mutwa nunuyu ya alonda kuvalanga hesabu kuhuma kwa wawanda wake.25Ndawa pa akakutumbwile yombe kuwalanga, mmonga akatolike kwake, wa misingilo ya matalanta maelfu kumi.24Koma baho yombe akayile lepa ni kindu kya kulipa bambo mundu akapawile kukita wamhemele yombe, nu mhanu mundu, ni wana mundu, ni findu fyoha ifi akayile nafyo, leka26Mumu Mmbanda akagwile pasi. akayii mu kunngwila kimbo, kujowa, Bambo, mwisinge nu nenga nu nenga, leka yaniwalipi goha.27Leka bambo wa mmbanda yula akatolike ni lipyana, akambopwile, leka msigilo wake gula akandekelekise.28Leka mmbanda yula yula akapitite kunja, akawonengine nu mmonga wa wawanda wayini, uyu akayii ni misigilo kwake ya madenario mia, leka akankamwile, akanfinyite pa singo, kujowa ulipe misingilo yako.29Mumu mmbanda nnjine akagwile, akampembise kujowa mwisinge nu nenga, yaniwalipilikle.30Yula kojna na kulonda akalondite lepa; leka akagendite, akambikite pa kukungika, mpaka apa yamale kulipa misingilo yake.31Mumu pala wawanda wayine wakawene fila fipatite kuya, wakanionganike, leka wachite kumbula bambo wawe ifi fyoha fikakitike.32Bahalapala bambo mundu ankemile, annjowela wenga mmbanda mbifu, nenga nikakulekelise nnsingilo gula gula gwoha, ndawa ukanipembise.33Ati wenga kawili nga umpwelekalile lipyana mmbanda nnjinu, ngati umu nena nani nikakupwekalile lipyana wenga?34Nu bambo mundu pala akadadite, akampelike kwa wa kuwinisa, mpaka pala yalipile ngani misingilo yake yoha.35Wiwila kawili Ddi wangu wa kunani yawakitile mwenga, ngati mwengs mulekelesa lepa ayii ywoha wa walongo mundu kuhumila pa mioyo yinu.

Chapter 19

1Na yakapatite pala Yesu akamalikise malowe aga, akawukite pa Galii nakayingile mipaka ya yuda lisi lya Yordani.2Na wakankisite mapuga makulungu; na akawalwasite kukula.3Na wakanchilile waFarisi kungesa yombe, ni kujowa, iloleke pa chengo ati mundu lkunsula mhano mundu kwa ndinu wa ndawa iyi yoha?4Nu yombe pakahigite, mwasomile lepa kukita uyu awapangite kutumbulile apangite wombe nngosi ni nndala,5Nakatawile; kwa ndawa ili mundu yaleke dadi mundu nu nyongolo yakumbatilane na mhanu mundu, na wawili wala wawaye kiyingalile pa limonga?6Mpaka na kuya kawili, koma nyama imonga. mumu iki Mlungu akikungite mu lingolingoli limonga, mundu asipatula.7Wannjowela yombe mumu musa akataukile uli kumpembesa kitabu kya kupatulanya, na kundeka?8Awajowela musa ndawa ya kunonopa mioyi inu akayitakile kuwasula wahanu winu: leka akayitakileb kuwasula wahanu winu leka kitumbulile kyapatite kuya lepa wila.9Leka niwajwela mwenga, ayii ywoha wa kunsula mhanu mundu, ikalema ndawa ya ukeme palongolo pa nduusi, ni yantuwule yungi,akita ukeme.10Na wanafunsi wannjowela, ngati uyile wiwila mhalo wa mundu pamonga na mhano mundu kjnogela lepa kutuula.11Leka awatawalile na kuya woha walinganile kuyupa lilowe, koma wala kupwliwe kwake.12Pa kuya wayii wagida, awa na wombe wahogo;le na wandu; na wayii wagida awa na wombe wawagidika na wandu, na wayi wagida wa na wombe wagida wene ndawa ya utwa wa kanunani uyu ayenela kuyupa aiyupaye.13Bahalapala wona wakatolike kwake, kukita awawikile mawoko, na awaluwile; leka wanafunsi wakawalakalile.14Leka Yesu akatawawile muntulekese tuwana nu mukotoleka kutusiwalakisa tusinichila; pa kukita utwa na kunani uyile wa wandu ngati awa.15Na pa akawawikile mawoko akabite mwanja kukulakula.16Na lola, mundu akanchille akatawile, wakuwula, kii kinofu yanikite, nausi nitame nako kulama kwa kitamile pela?17Leka yombe awatawalile, unikotela kiki ya kinofu kila? Yumonga ayile nofu, leka ngati ulonda kuyingila pa kulama, ugohe mimbi.18Ajowela sheliya? Leka Yesu akite usikoma, usikita ukeme, usiyiwa, usinkupasila.19Ginika dadiyo nu nyoko; leka uganate mwenesi wako ngati wamwene.20Mpalo ajowela, isi syoha nigohiti, kinisowa kiki kawili?21Akite Yesu kwa Yombe, ngati ulonda kuya wa kumalakilana, bitaye, uhemele ifi fiyii fyako, leka uwapele wa kiwa na yautame na kikokoli kunnai, leka uhichaye, unikise nenga.22Leka pala mplao pa ayufwine lilowe ili, awukite ni kunionfoneka; pa kukita akayile nakyo kyuma kya mahele.23Leka Yesu akawataukile wanafunsi wake, chakaka niwajowela, kya kutopa kwa mundu mwene kyuma kuyingila pa utwa wa kunani.24Leka kawili niwajowela kiyile kya nyata kukita ngamila ilute pa liho lya sindano, si kukita mundu mwene kyuma ayingile pa utwa wa Mlungu.25Leka wanafunsi pa wakayufwine wakakangachile nyahope, pa kujowa, nani ati ahotola kuyokoka?26Leka Yesu pa akawalakise akawatawalile, kwa wandu iki kiyii na kuhotoleka; leka kwa Mlungu fyoha fihotoleka.27Bahalapala Petro pakahigite qakantawalile yombe, lola tenga taekite fyoha tikakusite, na tenga yatitame na kiki ati?28Leka Yesu akawatawalile wombe, chakaka niwajowela, kukita mwenga yumukanikisite, pa kuhogoleka kawili kula mwana wa Adam yatame pa kitihu ktyya kukwisika kwake, na mwenga kawili yamutame pa fitihu kumi ni fiwili, kupaula mihalo ya mitangilo kumi yiwili ya Israel.29Na ayii ywoha uyu na yombe alekite nyumba, pangi walongo, pangi walumbu, pangi dadi, pangi nyina angi wangi, walumbu, pangi migunda, ndawa ya lihina lyangu , yayupe mukakati mingi na yayingile mu kulama kwa kitamile pela lipwela.30Leka wa mahele wa kutumbula yawaye wa panyuma na wa panyuma wa kutumbula.

Chapter 20

1Pa kukita utwa wa kunani uhwanangana ni mundu mwene nyumba, uyu na yombe akapitite kulekaleka kukoka wa mahenga kuyingila pa nndunda wake wa mipelesa.2Leka paa akayintagine na wala wa mahengo nngunda wake.3Leka pa akapitite pa saa ya kadatu, akawawene wangi na wakayimi pa chengo wangali mahengo.4Na akakite kwa wala, mubitaye mwenga kawili pa nngunda wa mipelesa, na iki yakitame kya malinga yaniwapele na wombe wakabite.5Pa akapitite kawili pa saa ya kumi na kamo akakolile wangi wakayimi na awajowela, kii muyimi apa musi woha mwnagali mahengo?6wakanjowela yombe, ndawa payii lepe mundu akatikokite.7Awajowela wombe, mubitaye na mwenga kawili kuyingila pa nnndunda wangu wa mipelesa.8Na baho kyapatite kuya kimihi, bambo wa ngunda wa mipelesa annjowela kupitawo wake, wakemelaye woha wa mahengo, ukawapele njombe, kutumbulila wala wa kumalakila mpaka wala wa kutumbula.9Leka wana wa kuyimilila pa saa ya kumi ma kamo pa wakachite, wakayupite yumo yumo denario.10Na wlaa wa lulongosi baho wachite wakaholile kukita, yatiyupe kya kulutila na wakayupite na wala kawili yumo yumo denario.11Leka pa wakayupite, wakayile mukunsilila mwene nyumba.12Kujowa, awa wa kunyuma wakitili saa yimo waka, na ukawakititeb malinga na tenga, haka tinyanyamwile kutopa kwa musi na umu lwake.13Leka yombe pakahigite akite yumo waka, na ukawakitite malinga na tenga, haka tinyanyamwile kutopa kwa musi na lumu lwake.14Nyanyamula ikikiyii kyako, luta nako, leka nilonda kump`ela uyu wa kumalakila, ngati wenga kawili.15Uli si kuyitakilika kukita um,u nilondela pa nilonda, njangu, na kukukitila kyangali kya malinga; sukalaganile nu nenga denario? Uli si kuyitakilika kukita umu nilondela pa findu fyangu, wila liho lyako lya usokosi ndawa nenga nnofu?16Wiwila wala wa kunyuma yawatame wa lulongosi, na wa pa longolo wa kunyuma.17Pa kukita nikwele Yesu ku Yerusalem, akawatolite wanafunsi kumi na kawili pa mweya na pa ndila akawatawalile.18Lola, tikwela ku Yerusalem; na mwana wa Adam yafunbulike kwa wa kulembela; na yawapaile kukita akomeke,19Ni yawannfumbule mwa mihuku wankitile mihenje, na kutowa na kuwamba pa msalaba na ligono lyan kadatu yasyukike.20Bahalapala akanchilile nyongolo wa wana wa Zebedii pamonga na wana mundu, akanngwilile kimbo na kuluwa kinunuyu kwa yombe.21Leka akanntawalile, ulonda kii? Annjowela, utawile kukita bawa wanangu wawili watame yumonga kiwoko kyajo kya nndilo, yumonga kiwoko kyako kya mangingi pa utwa wako.22Leka pa akahigite Yesu akatawile, nunanyi lepa iki miluwa. muhotola ati kunywa nntimbo ugu yaninwele nenga? wannjowela, tihotola.23Awajowela ntimbo wangu yamunywe; leka kutama pa kiwoko kyangu kya nndilo, ni kiwoko kyangu kya mangigi na kuya kwangu kupeleka koma kwa wombe wala kiwikalile nganika nu Dadi wangu.24Na pa wakyufwine kumi wala, wakapile mwoyo na walongo wala wawili.25Leka Yesu akaikemelile wombe, akaawile, mu manyi kukita watwa wa mihuku wawamila bambo, na wakulungu wawe wawakitila ngani chengo.26Na kuya mwenga; koma ayii ywoha alonda kupata kuya nnkulungu kwinu yaaye kutumikila winu.27Na ayii ywoha alonda kupata kuya wakutumbula kwinu, yaaye mmbanda winu.28Ngati umu mwana wa Adam akachite lepa kutumakilika, koma kutumikila, na kupeleka umi wake ukombosi wa wamahele.29Leka pa kuwuka yombe pa Yeriko, lipuga likulungu likankisite.30Na lola wawili wa kukoyoka miho watamaga pamakigi mwa ndila, pa wakayufwine kukita Yesu ayii mu kulutila, wakakugite malowe, kujowa, Bambo, mutipwelekelele lipyana mwana wa Daud.31Leka lipuga na liombe lya wandu likawalakilele kukita wateme nuu; leka wakakugite kulutila, kujowa Bambo, mutipwelekelele lipyana, mwana wa Daud.32Leka Yesu ayimite, awakemelile nakatawile mulonda niwakitile kii?33Wanjowela, Bambo, kukita miho gitu gadinot.34Nu Yombe Yesu, pa kutoleka ni lipyana, akawakwafite miho gawe; leka hino wakalolite kawili, wakankisite yombe.

Chapter 21

1Leka pala wawandamile ku Yerusalem, na wakachite pa Betfage, ku kidunda kya miseituni, bahalapala Yesu akatumite wanafunsi wawili.2Kuwajowela, mubitaye mwanja ku likaya lila liyii pa kipula nu mwenga, leka hino apa yamukolele lipunda lya kukungika, ni lyana mundu pamo na lyombe: mugawapole, mugaletaye gombe kwangu.3Leka ngai mundu awajowela kandu, mujowaye Bambo gansowa gombe: leka hino apa yagatume.4Iki nakyo kikayile, kukita limemaseko lila lyajowike na wa kulweta, kujowa.5Muntwawalile mwana nndala wa sion, lola, mutwa wako akuchila, Mwololo, na wakukwela pa lipunda na pa kupunda, lyana lya nyama lya mulingolingoli.6Leka wanaunsi wakabite mwanja, wakakite mula Yesu akawataukile.7Leka wakachite ni lipunda, ni lya mundu, leka akatemi bahalapala.8Leka wingi wamapuga watandike mingila yawe pa ndila, leka wangi wakayile kudumula ndafi pa mikongo, ni kusitandika pa ndila.9Leka mapunga ga kundongolela, na gala gakukisa wakayile kukuga, kujowa, Hasanna kwa mwana wa Daud: Apelewe kihomo yula yuayicha pa lihina lya Bambo: Hosanna kunani.10Leka pa kuyingila yombe ku Yelusalemi likaya lyoha likanyukunyike kujowa, nani uyu?11Leka mapuga gajowite, uyu ni wa kulweta, Yesu wa pa Nazareth wa pa Galili.12Nu Yesu akayingile mu hekalu ya Mlungu, leka akatagite kunja woha wa kutosa na wa khuhemesa makawo pa hekalu, na akapindikwile mapondo ga wa kunyandungana ndalama, ni fitihu fya wala wa wa kutasa njiwa.13Na awajowile, kulembike, nyumba yangu yayikameleke nyumba ya kusali: mwenga muyikita likol lya wifi.14Leka wanchilili wa kukoyoka miho na wa kuchipila mu hekalu: leka akawalwasite.15Leka wa kulekela nyambiko wakulungu na wa kulembela pala wakafiweni fya kukugangachika fila fyakafikiti; na wana wa wala kukuga pa hekalu nu kujowa, Hasanna kwa mwana wa Daudi wakawinite mwoyo.16Na wantawalile yombe, wayufwana wila, lila wajowa awa? leka Yesu awajowela, Ena: musomite lepa wila miaka, kuhumila nndomo wa wakekek na kuyonga utendekesile ngani malumbo?17Leka akawalekite, aakapitite kulikaya mwanja ku Betania, leka akahwelite kukula.18Leka lukelakela pa kukiliuka ku likaya, akaweni njala.19Na pa kuwuwona nn kuyu gumonga a ndila, akauchilile, leka na kukolela lepe kindu pa ughu, koma mahamba malupu; na aujowela fya kupambika fisitama kawili pa wenga miaka yoha. leka hino apa nnkuyu ukayundite.20Leka wanafunsi wakaeweni wakahikalile, kujowa nnkuyu uyundite uli nyata?21Na yombe Yesu akahigite, chakaka niwajowela, wona mutama ni kiyitikiso, lekaye na kukangachila lepe si iki kya pa nnkuyu kyakape yamukikite, koma ngati mukujowela kidunda iki, unyamulike na utumalike pa nyanja, yakitikite.22Leka fiyii fyoha yamulonde pa kuluwa, kikelile yamupate.23Na pala akayingile mu hekalu wa kulekela nyambiko wakulungu ni wakulu wakulu wa nnsafi wakanchilile pala akayile mu kuyingilisa, ni awakajowite, kwa mbafu kiki ya pa cheng ukita ifi? leka naa akupite mbafu iyi ya chengo?24Yesu akahigite akawatawalile, Nenga nane yaniwakote mwenga lilowe limo, ngati munitawalila, nenga nane yaniwajowele mwenga kwa mbafu kii ya chengo nifikita ifi.25Ubatiso wa Yohana ukahumite kuli? kunani pangi kwa wandu? Na wombe wakayile kujowana yungi nu njine, kujowa, wona titawila, kuhumila kunani; yatijowele, mumu wa kiki mukankolite yombe lepa?26Koma wona tijowa, kuhumila kwa wandu; tiyogopa lipuga: pa kukita woha wambalangeye Yohana ngati wa kulweta.27Leka wakamhigite Yesu, wakatawile, Timanya lepa, Yombe kawili akawajowile, Haka nenga. nane na kuwajowela kwa makakala uliga chengo nikita ifi.28Koma muona muona uli? mundu akayii nawo wana wawili, leka akanchilile yombe wa kutumbula, akakite mwana, bita, kamula lihengo lilino mu nngunda wa mbelesa.29Leka akahigite akatawile, Nilonda lepa; koma kunyuma kwake akapelite; akabite.30Leka akanchilile wa kawili, akakite, Nibita nenga, Bambo; leka nu kubita ku lihengo.31Yulii wa awa wawili akite akakilondite dadi mundu? wajowa, wa kutumbula. Yesu awajowela wombe, chakaka niwajowela, kukita wa kuyupa songo na wadala wangu fiyaka yawawalongolele mwenga kuyingila ku utwa wa Mlungu.32Pa kukita akawachilile Yohana pa ndila kukita Malinga, na mukankelite lepa yombe: leka wa kuyupa songo na wanya fiyaka wakankelite; leka mwenga namu pala mukaweni, mukapelite lepa panyuma, kukita munkele.33Muyufwanile ngongo yingi pakayile mundu mwene nyumba, uyu akapandite nngunda wa mbelesa, leka akajengite kinongoli na akauyanise kwa wakulima, leka akabite ku nndima ungi.34Leka pala lukumbi lwa fya kupambika lukawandamile, akatumite wawanda mundu kwa wa kulima wala, kuyupa fipambiko fyake.35Na wa kulima wala wakawatolite wawanda mundu, mmonga wakantowite, yungi wakankomite, na yungi wakantumalile maganga.36Kawili akatumite wawanda wangi wakulutila wala wa kutumbula; na wakawakitile wiwila.37Leka panyuma pake akatumite kwake mwana mundu, kujowa, yawannganike mwanangu.38Leka wa kulima wala, pala wakamweni mwana yula, wa katawawile yungi nu njine, uyu yuyu wa kuyingila lipwela; tiuke, tikankome na tikatole lipwela lyake.39Na pa wakantolite yombe, wakantagike kunja kwa nngunda wa mbelesa, na wakankomite.40Mumu pala bambo wa nngunda wa mbelesa wa mbelesa apa yayiche, yawakitile kiki wa kulima wala?41Wannjowela, wawifu muwifu yawayanange, leka nngunda ula yakauyanise kwa wa kulima wangi, wala na wombe yawankiliusile fipambiko pa lukumbi lwake.42Yesu awajowela, Nu kusoma ati miaka pa malembo, liganga lila wakalikanite wa kujenga nyumba, lilila likapatite kuya mutu wa kindusula. Kuhumila pa Bambo kikayile iki, leka kiyii kya kuugana-ganisa pa miho gitu.43Ndawa iki niwajowela, utwa wa Mlungu ya uyupike pa mwenga, leka yaupelewe kwa mhuku wa kukita fipambiko fyake.44Leka uyu agwa pa liganga ili, yakayuke-kayuke: leka uyu yalinngwile yalinnsiagile ngani.45Na pa wakayufwine wa kulekela nyambiko wakulungu na wafarisi ngongo syake, wakawalalile, kukita awajowa wombe.46Na pala walondoga kunkamula, wakayogwipe mapuga, ndawa wakambalinge ngati wa kulweta.

Chapter 22

1Na Yesu pa akahigite akakite kawili kwa wombe pa ngongo, kujowa.2Utwa wa kunani uhwanakasike nu mundu mutwa, uyu na yombe akakite fya kulya fya nduwusi kwa mwana mundu.3Na akatumite wawanda mundu kuwakemela wana wa kukemeleka ku nduwusi; na wakalondite lepa kuhicha.4Akatumite kawili wawanda wangi, kujowa, mukitaye kwa wa kukemeleka, lola, kya kulya kyangu kya musi niwikile ngani ng'ombe syangu makambamko ni sya mafuta, sindumulike, i syoha siwikikil ngani; muhichaye ku nduwusi.5Leka wakakihepite, wawukite uyu mpaka ku nngunda wa yawakae, yungi bahala ku uhemesi wake.6Wala wawasigili wakawakamwile wawanda wake, wawakitike mihenje, na wakawakomite.7Leka mutwa akadadite: na akatumite mabanja gake, akawayaninge wala wa kukoma, ni likaya lyawe akanyanyite.8Bahalapala awajowela wawanda wake, nduwusiyiwikakile ngani, koma wala wa kukemeleka wayile lepa wakulinganila.9Mumu mubitaye mu malekano mwa ndila, leka woha wala yamukawakolele, muwakemelese kwa fya kulya fya nduwusi;10Na wawanda wawalawala wakapitite pa ndila, wakayile kutola pamonga nawo woha wawakawakolile wawifu na wanofu kawili ni nduwusi yamemite,, na wa kugona kuku.11Na pala akayingile mutwa kugelewana wa kugona kuku, aweni kuku mundu ywangafwata fya kufwata fya nduwusi.12Na annjowela nnkosi, uyingile uli umu na kuya nakyo kya kufwata kya nduwusi? Leka akateme kinunu.13Bahalapala mutwa akakite kwa wa kutumikila mukankungile ngani mawoko na magulu, muntage ku lwisi lwa kunja: bahapala yakye kulia ni kugogodola mino.14Ndawa wingi wa kukemeleka, wa kuwalangika wa kuhaulika.15Bahalapala wakagendite mwanja waFarisi, wapangite luhala mula ngawankolise yombe pa lilowe.16Na watuma wanafunsi wawe kwa yombe, kutangatilana na wombe wa Herode, kujowa, wakuwula timanya kukita wenga wa chakaka, nu uyigilisa ndila ya Mlungu pa fya chakaka, nu kuya kindu kwako ayii ywoha: ndawa ulola lepe kiwungi kya wandu17Mumu utitawalile tenga, uwona uli? lyitakalika pa chengo kupeleka songo kwa Kaisar, pangi na kuyitakalika?18Koma Yesu akapatite kumanya usokosi wawe, na akakite nndawa kii munigesela, mwenga wa kuyikangalakisa?19Munilase ndarama ya songo. Leka wombe wantolile denario.20Na awajowela wombe, ya nnaa sanamu iyi ni kyakulembeleka panani?21Wanjowela yombe ya Kaisar, Bahalapala awajowela yombe, mumu munndipalile kaisar, nu Mlungu fya Mlungu.22Na pala wayufwine, wahikalile wakandekite, na wakabite kwawe.23Ligono lila lila wakanchilile wasaduki, wala wajowa kukita kusyuka kwa waka na wakankotite.24Kujowa wakuwua, musa akatawile, wona mundu afwile, yuangali wana , mbena mundu yantuule mhano mundu, leka anjimisile mbeyu mamaye.25Leka wakayile kwitu walongo mhano ni wawili: na wa kutumbula akatuwile na akafwile na pa kutama yuangali mwana akandekite mhanu mundu kwa nnun'guna mundu.26Wiwila na wakawili na yombe na wa kadatu, mpaka wa mhano na wa kawili.27Leka panyuma pa woha nndala akafwile;28Mumu pa kussyuka kula yaaye mhano wa yuliku wa wawala mhano ni wawili? pa kukita woha wakayile nu yombe.29Leka Yesu akahigite akawatawawile, musowa, mukona wangamanya malembo, haka makakala ga Mlungu.30Ndawa pa kusyuka na kutuwula, haka kutuwulika, koma wayile ngati wamalaika kunani.31Leka ya kusyuka kwa wa kufwa, mukasomite lepa kila kikajowike kwinu ni Mlungu, kujowa.32Nenga niyile Mlungu wa Ibrahim, ni Mlungu wa Isaak, ni Mlungu wa Yakobo? na kuya Mlungu wa wakufwa, koma wa wakulama.33Na mapuga pa gakayufwine, gayile mu kukenyemuka pa mayingiliso gake.34Leka wafarisi, pa wakayufwine kukita akawakitise nuu wasaduki, wakakokine pamonga bahalapala.35Na akankotite yumo wa wombe, wa tora, kungesa yombe.36Wakuwula, luwimbi uli lukulungu patro?37Na akakite kwa wombe, nnganaye Bambo Mlungu wako nu mwoyo wako, nu umiwako woha, na luhala lwako lwoha.38Ulu luyii luwimbi lukulungu na lwa kutumbula.39Nu lwa kawili ni lwa kuhwangana lulu, ulu, unnnganaye nnjinu ngati wamwene.40Pa mimbi isi siwili tora ya mfilimila yipagakike, na wa kulweta.41Pa wawungine wafarisi, Yesu akawakolite. Kujowa, muhola kiki kya Kristo?42ayii mwana wa nani? wannjowela yombe, wa Daud.43Awajowela womb, mumu Daud ankemela uli pa Roho Bambo kujowa.44Bambo akite kwa Bambo wangu tama pasi pa kiwoko kyangu kya kulila, mpaka yaniwike wa kuwipila wako pasi pa magulu gako?45Mumu wona Daud ankemela Bambo, ayii wuli mwana mundu?46Leka haka mundu ahotwile kumhiga yombe kandu, haka nu kuwiniwa lepa mundu kitumbulile ligono lililalila kunkota kandu.

Chapter 23

1Bahalapala Yesu akalongile ni mapuga ni wanafunsi wake.2Kujowa wa kulembela na wafarisi watama pa kitihu kya musa.3Mumu fiyii fyoha ifi wawataukila, mukitaye nu kufigoha: leka mukotoke kukita kwa nndingo wa mahengo gawe; pa kukita wajowa, ni wakita lepa.4Leka wwakunga misigo ya kutopaleka ni yangatuwulika, leka wayitwika pa mawega ga wandu; leka iyi wene na kuyilonda lepe kuyigendesa kwa lukonji lumonga.5Leka mahengo gawe goha wagakita nausi walolaseke ni wandu: pa kukita wayonjakesa kitando kya mafulakteria gawe, na wakusa mu mipeto.6Leka wanogela pandu pa liginiko pa fya kulya, ni fitihu fya liginiko pa masunagoge.7Na malowe ga kulamukilana pa machengo ga mauhemesi; ni kukemeleka na wandu, Rabbi.8Leka mwenga musikemeleka Rabbi: pa kukita ayii mmonga yuyu wakuwula winu leka na mwenga mwawoha muyile walongo.9Leka musinkemela mundu pa nndima ughu dadi winu: pa kuya mmonga yuyu dadi winu uyu ayii kunani.10Na musikemeleka wa kulongolella: pa kukita mmonga wa kulongolela winu, yuyu Kristo.11Leka nnkulungu winu yaaye wa kutumakila winu.12Leka na ayii ywoha wakuyikwesa panani yaseleseke. leka ayii ywoha ywayiselesa mwene wakape yakweseka panani.13Leka lingalo kwinu, wa kulembela na wanafaruisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita mundindisa utwa wa kunani palongolo pa wandu: leka nu mwawene nu kuyingila, haka wala wayile mu kuyingila muwakundisa lepa kukita wayingile.14Ling'alo kwinu, w kulembela na wafarisi wa kuyikangalakis pa kukita mulasa nyumba syawafwili, na pa kuwonekana mukisali sala silati; kwa ndawa iyi yamuyupe lipawulo lya kulutila.15Ling'aho kwinu wa kulembela na wafarisi wa kuyingalakisa! pa kukita musyungutila nyanja nu nndima kunkita yumonga wa wakungila hino: baha apata kuya, ni munkita yombe mwana wa gehena kulutila mwawene kawili.16Ling'aho kwinu, wakulongolela wa kukoyoka miho wala wajowa, ayii ywoha galapile pa hekalu. pangali kandu koma ayii ywoha yalapile pa hekalu, pangali kandu; koma ayiii ywoha yalapile pa gold ya pa hekalu ayii ni misigilo.17Muwahimu na wa kuyokoka miho: pa kuya kiki kikulungu kwali gold, pangi hekalu yiyiwalawa gold yila?18Na, ayii ywoha yalapile pa mathahbahu, payii lepa kindu, leka ayii ywoha yalapile pa lihetulo lili liyile panani pake, ayii ni misingilo.19wa kukoyoka miho; pa kuya kiki kikulungu, kwaliliyetulo, pangi mathabahu lila liwalasa liyetulo?20Mumu ayii ywoha ywalapila pa mathabahu, alapila pa lyombe, na pa fyoha fiyii panani pake.21Na yula alapila pa hekalu alapila pa yombe, na pa yombe atama mumulamula.22Na yula alapila kunani alapila pa kitihu kya Mlungu, na kwa yombe yula atama panani pake.23Ling'aho kwinu, wa kulembela na wafaraisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita mulipa kya kakumi kya finunga-nungu ni aniseye ni kumin, na mulekite fya kutopela fya tora, kupaghula ni lipyan, ni kiyitakiso; leka ifi nga mufikitite na fifilafila ngamufilekite lepa.24Wa kulongela wa kukoyoka miho, wawusa usuwuwu ni kikemeko, leka ngamila mumilila ngani.25Ling'aho kwinu, wa kulembela na wafarisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita mughuyula kunja kwa nntimbo ni kisayi, koma mugati fimemite fya kunyaka na fyakangali kwiibesa.26Mfarisi wa kukoyoka miho, ughuyule huti mugati mwake nntimbo ni kisayi, nausi kunja kwake kuye kwa kughuyulika kawili.27Ling'aho kwinu wa kulembela na wafarisi, wa kuyikangalakisa! pa kukita muhwananganaa ni manyikangalakisa! pa kukite mahwanangana ni mayinja ga kuwalasika, ghala na gombe kunja gawoneka manofu, koma mugati gamemite mafupa ga wa kufwa, nu wafu woha.28Wiwila nu mwenga kawili muwonekana kunja wa malinga kwa wandu, mugati mwinu mumemite kuyiangalakisa nu kuhyetuka malowe.29Ling'aho kwinu, wa kulembella na wafarisi wa kuyikangalakissa; pa kukita mujenga manyinja ga wa kulweta, nu mutendakesa mayinja ga wa malinga.30Nu mujowa, ngati tikayile pa magono ga wakadadi witu, nga tihasangine nawo pa mwasi wa wa kulweta.31Mumu mwilungamakila ulungamakiso mwawene, kukita muyii wana wa wala wawakomeye wa kulweta.32Na mwenga mumemesaye nndingo wa wakadadi winu.33Mwenga mayoka, wa kuhogoleka ni mamoma, yamukimbile uli kuhuma pa lipaulo lya gehena?34Kwa ndawa iyi mulolaye, nituma kwinu wa kulweta ni wanya luhala, na wa kulembela; na wangi wa wombe yamuwakome nu kuwawambisa pa msalaba; na wangi wa wombe yamuwatowe pa masunagoge ghinu, ni yamuwahyunge kuhumila likaya mpaka likaya lingi.35Nausi uwachile mwasi wa woha wa malinga ghula uyambaniki pa ndima, kitumbulile mwasi wa Habilwa malinga mpaka mwasi wa Zakaria mwana wa Barakia, yula mukankomite pagati pa pandu pa pakupe na mathabahu.36Chakaka niwajowela, findu ifi fyoha yafiyiche panani pa kihogosi iki.37Yerusalem, Yerusalem wa kuwakoma wa kulweta, ni kuwatumilila maganga awa watumike kwa yombe!kalinga yanilonde kuwawunganisa wanawa ngati umu nguku yiwungansila twana mundu pasi pa mapapatilo ghake, ni mukalondile lepa!38Lola, nyumba yinu yikalekike kwinu mahami.39Pa kuya niwajowela mwenga, na kuniwona kawili kitumbulile hino, mpaka apa yamutawile. Apelewe kihomo uyu ayicha pa lihina lya Bambo.

Chapter 24

1Nu Yesu akapitite mu hekalu, akayile mu kubita mwanja; na wanafumsi wake, wakanchilile kunndasa majengeko gha hekalu.2Leka akahigite akawatawalile, muwona ifi fyoha? chakaka niwajowela, yalilekeke lepa liganga panani pa liganga, yaliye lyangabomoleka.3Leka pa kutama yombe panani pa kidunda kya miseituni wakacilile wanafunsi wake pa mweya, kujowa, utitawalile, lili yafiye findu ifi? na kiki kiwalile kya kuya kwako baho ni kya kumalakila kwa miaka ya kitamile pela ya hino?4Nu Yesu akahigite, akawatawalile, mulolaye mundu asiwasowesa mwenga.5Pa kukita wingi yawahiche pa lihina pa lihina lyangu, kujowa, nenga niyii Kristo; na yawasowese wa mahele.6Leka uamuyufwane fya ngondo ni mbili sya ngondo: mulolaye mukotoke musinwinisha mwoyo: pkukita nga fikayile kuya: kumalakisa kwa kona.7Pa kukita muhuku yauwuke kubelela muhuku, nu utwa kubelel pa utwa; na yauye ulali ni finyukukunyo pangi pangi.8Bahalapala yawafumbule kwa mahumbuso; ni yawakome; leka yamuye wa kuwipalika ni mihuku yoha ndawa ya lihina lya nenga.9Bahalapala yawafumbule kwa mahumbuso, ni yawakome; leka yamuye wa kuwipalika ni mihuku yoha ndawa ya kihina klya nenga.10Na bahalapala yamukuwasike wangi leka yawafumbulane yungi nu njine, ni yawawioilane.11Na yawawuke wingi wa kulweta wa magheya, ni ya wasowese wingi.12Na ndawa ya kufuluka kusyetuka, kiganano kya wingi ya kisisisme.13Leka uyu ayumalakila mpaka pa kumalakisa yuyu yayokoleke.14Na evangel iyi ya utwa yayiwandasike pa nndima woha wa kutama wandu uye ulangamakiso kwa mihuku yoha: na bahalapala yauiche umalila.15Mumu apa yamukiwone kya kuwipisa ni kya kuya nangisa nndima njweee, kila kikajowike nu wa kulweta Daniel, kiyima pandu pa pakape (yula asoma amanyae).16Bahalapala wala wingi pa yuda wakimbilile kufidunda.17Uyu ayii panani pa kun'gangu asiselela kutoka fya mu nyumba mwake.18Ni yula ayii pa ndunda asikiliukakila pa nyuma kutola mwingile wake.19Leka ling'aho kwa wala wayii ni neme na kwa wala wayongesa pa magono galagala!20Leka musalaye nausi kukimbila kwinu kusipata kuyu lukumb lwa kippepo haka pa ligono lyasabato.21Pa kuya bahalapalala yaliye lihumbuso lukulungu, ili lipatite lepa kuya kitumbulile ndumbulo ya nndima ugu mpaka hino, haka yalipate kuya kawili lepe.22Na wona galema kukepa magono gagalagala, nyama iyi yoha nga iyokolike lepa, koma nsawa ya wala wa luhaghulika magono gagala yagake pakeka.23Bahalapala wona mundu awajowela, lola, apa Kristo, pangi uku: musinjitakila .24Pa kukita yawawuke wakristo wa magheya, na wa kulweta wa magheya, yawapeleke fiwalilo fikulungu ni finyantiti, mpaka kusowesa, wona yikahotwilike, wa kuhaghulika na wombe.25Lola niwajowile pa longolo.26Mumu wona yawa wa tawalile mwenga, lola ayii pa mapululy; musipita, lola ayii pa fimbetula musikela.27Ndawa ngati umu mbamba yipita kihumile ku mpungo, ni kuwonekela mpaka ku chombe; wiwiwka yakuye kuya kwake baho mwana wa Adam.28Payii poha pa uyii nntufi, bahalapala manyannsimula yagakokane pamonga.29Leka hino apa pa nyuma pa mahumbuso ga magono ghaghalaghala, lijuwa yalikeleke lwisi, leka mwesi na kuhotola kupeleka lulangalila lwake, ni ndondo yasigwe kuhumila kunani, ni mbafu sya kunani yasipughana.30Na bahalapala yakiwoneke kiwalalilo kya mwana wa Adam kunani: na bahalapala misafi yoha ya pa nnndima yaiipumule pa kifimba, ni yawambone mwana wa Adam ahicha pa mafundi gha kunani pamonga ni mbafu nu kukwisika kwingi.31Na yatame malaika wake pamonga ni mbata ngulungu, yawakokanise wa kuhaghulika wake kuhumila mbepo nncheche, kuhumila songo sya kunani mpaka songo siyene.32Leka muyigilise kuhuma a nnkuyu ngongo; hino apa baha lutofi lwake lupata kuya lukegalefu ni mahamba ghake ghatuka, mumanyila kukita kifuku kiwandamila.33Wiwila nu mwenga kawili, baho yamuwone findu ifi fyoha, mumanyila kukita ayii papipi pa nndyango pene.34Chakaka niwajowela kihogosi iki na kulutila ngani, mpaka baha findu ifi fyoha fipate35kuya.Kunani nu ndima yakulutile ngani, leka malowe ghangu kulutila ngani lepe.36Leka fya ligono lililalila nu lukumbi lula pa waka mundu wa kumanya, haka malaika wa kunani, haka mwana lema Dadi wkape.37Ngati umu pa magono gha Noah, wiwiwla yakupe kufika kwake mwana wa Adam.38Pa kukita ngati pa magono gala pa longolo pa liwumbu wandu wakayile kulya na kunywa, kutughula ni kutuukisa, mpaka pa ligono lila pala Noah akayingile mu ligalala.39Na wakawawalile lepa mpaka pala amchi ga liwumbu ghachite nu kuwakula woha: wiwiwla yakupe kuhicha kwake mwana wa Adam.40Bahalapala yawaye wawili pa nngunda: Mmonga atoleka, ni yumo alekela.41Wadala wawili pa lwala kusyagha: yumo atoleka, nu yumo alekesa.42Mumu mutame miho; pa kukita mumanyi lepa ligono ulilya kuhicha kwake Bambo winu.43Leka muwalalila kikilakila, ngati mwene nyumba nga manyi lukumbi uli lwa kulindiliana ahicha mwifi, nga temi miho leka nga kuhotola kuyitakila kukita nyumba yake yibomokeke.44Ndawa ati ayii mmbanda wa kukela nu wa luhala, yula bambo mundu amikite panani pa wala wa pa nyumba yake, kuwapela kya kulya kyawe pa lukumbi lwake?45Nani ati ayii Mmbanda wa kukela nu wa luhala, yula bambo mundu ambikite panani pa wala wa pa nyumba yake kuwapela kya kulya kyawe pa lukumbi lwake.46Wa kusengwa mmbanda yula, uyu bambo mundu pa kuhicha yankolela akita wila.47Chakaka niwajowela, kukita yula mbifu yatawile mu mwoyo wake, Bambo wangu asyela.48Leka ngati mmbanda yula yula mbifu yatawile mu mwoyo wake, Bambo wangu assyela.49Na yatumbule kuwatowa wawanda wayine leka yalye ni yanywe pamonga na wa kugola.50Yahiche bambo wa mmbanda yula ligono lyangalolalela yombe na pa saa yila awalalila lepa,51Na yampingula pagati, ni kumbika lilundu lyake pamo na wa kuyikangalakisa: pala yakuye kulila ni kugogodola mino.

Chapter 25

1Bahalapala utwa wa kunani yaulinganasike na wakamwali kumi wala na wombe wakapindite nyali syawe, na wakapitite kunkingamila mkohanu chengo.2Mhano wa wombe wakayile wa himu, nu mhano wa luhla.3Pa kuya wa himu wala pala pa wakapidite nyali sywe, wakapindite lepa mafuta pamonga na wombe.4Leka wa luhala wapindite mafuta mu nchupa syawe pamonga ni nyali syawe.5Leka mkohanu chengo nu yombe pakasyelite, wa kughochile woha wala na wakayile mu kugona lugono.6Leka mu masiku kukakitike kukuga, lola, mkohanu chengo! mupitaye kunkingamila.7Bahalapala wakayimmwike wakamwali wala woha, ni wakatendakis nyali syawe wene.8Leka wa himu wakakitike kwa wala wa luhala, mutipele nati ga mafuta ginu, pa kukita nyali situ siyile kusima.9Leka wa Leka wa luhala wakahigite, kujowa, Galinganile lepa kwinu mwenga nu tenga: mbanga mubitaye mwanja kwa wala wa kuhemelesa, mukaihemelelel mwawene.10Leka pa wakabite wombe kuhemela, mkohanu chengo akachite; na wa kuyiwikila ngani wakayingile pamonga nu yombe pa nduusi nu nndyango ukadindike.11Leka wakamwali wa kusigala wahichi pa nyuma pake, kujowa, Bambo, Bambo, utidindulile.12Leka akahigite, akakite, chakaka, niwajowela na kuwamanya mwenga.13Mumu mutage miho, pa kukita lepe ligono haka saa.14Pa kukita mundu, pa kubita pa mwanja akakemile wawanda mundu, akawakamwile findu fifi ayile nafyo.15Yungi ampile mtalanta mhano, yungi gawili, nu yungi limonga; ayii ywoha kwa nndingo wa mbafu syake mwene, akabite pandu pangi.16Hino apa wa kuyupa matalanta mhano akabite mwanja, akahemile makawo ni ni gala akapatite matalanta gangi mhano mbendo.17Wiwila uyu wa gawili akapatite gangi gawili mbendo.18Uyu na yombe yawakayupite limnga akawukite akahimbite pasi akafihite ndalama ya bambo mundu.19Leka pa nyuma pa lukumbi lwingi ahicha bambo wa wawanda wala, wakawalinge pamonga na wombe. Na20pakachite wa kuyupa matalanta mhano, akachite nago matalanta gangi mhano gala ukanikamwise:lola, matalanta gangi mhano nipatite mbendo,.21Bambo wake akakite kwa yombe, wicho , mmbanda nnofu nii wa kukeleka; ukayile wa kukeleka pa fya kuwalangika, yanikuwike panani pa fingii yingila pa kihengo kya bambo wako.22Na pakachite wa kuyupa matalanta gawili akakite, Bambo, matalanta gawili gala ukanikamwise:lola nipatite mbendo matalanta gangi gawili.23Bambo mundu akakite kwa yombe, wicho mmbanda nnofu ni wa kukeleka; ukayile wa kukeleka opa findu fya kuwalangika, yanikuyimike pa fingi, uyingile [pa luheko lwa bambo wako.24Leka pakachite yombe ywakayupite talanta limonga, akakite Bammbo, nikakumanyi kukita mundu wa kunonopa uyile, wa kubena pala pangali kumicha mbeyu, na wa kuungana pala wangali kuyambanisa.25Na nikayogwipe, nikabite, nikafihite pasi talanta lyako, lola uyile nalyo lyako.26Leka bambo mundu akahigite akamite kwa yombe, mmbanda mmbifu ni wa ukuta, ukamanyi kukita ni bena pala nimchite lepe niunganisa pala niyambanisa lepe.27Mumu ikulunganile nga upelike ndalama yangu kwa wa kania, na pa kuhicha nenga nga nakatolike kyangu pamonga ni njokeso yake.28Mumu munyakaye kwake talanta ili, nikampele uyu ayile nago matalanta kumi.29Pa kukita ayii ywoha uyu ayii nafyo yapelewe, ni yakinjolokee: leka uyu kwa waka kindu yakinyakile haka iki ayii nakyo.30Ni muntage kunja mmbanda uyu wangalingalila kandu ku lwisi lwa kunja; pala yakuye kulila na kugogodola mino .31Leka mwana wa Adam baho yafike pa kukwisika kwake, ni malaika woha pamonga ni yombe, bahalapala yatame pa kitihu kya kukwisisika kwake.32Ni mihuku yoha yayiwunganike pa longolo pake: na yawakitile mpaka wangi uku na wangi uku, ngati umu wa kudima apatula pagati pa mambelele ni mene.33Ni yayimike mambelele pa kiwoko kyake kya kigosi, leka mene pa kila kya mangigi.34Bahalapala mutwa yawajowela wala wa pa kiwoko kyake kya kigosi machichaye wa kupelewa kihono wa Dadi wangu, muyingile ngani lipwela pa utwa wa kuwikila ngani kwinu kitumbulile pa kutamasika nndima ugu.35Pa kuya nikaweni njala, mukanipile kya kulya; nikaweni nywita, mukaniywesite; ni kayile na nngeni, na mukanikemelise.36Wa ukengele, mukanifwatike, nikalwalite, ni mukanilolile; nikayile pa kukungika, ni mukanichilite.37Bahalapala wa malinga yawamhingi kujowa, Bambo, lili tikakuwene ni njala ni tikakulisiti? pangi mwene nywita, ni tikakunywesite?38Na lili tikakuweni kawili wa nngeni, ni tika kukemelise? pangi wa ukengele, ni tikakufwatike?39Leka tikakuweni lili kawili wa kulwala, pangi wa kukungika, ni tikakuchilile?40Ni mutwa yahigite, yakite kwa wombe, chaka ni wajowela, pahi poha mukankitile yumonga wa wala wa walongo wangu, wala wa choko nyahope, mukanikitile nenga.41Bahalapala yakite kwa awa wa kiwoko kya mangigi kawili, mugendaye mwanja kuwuka pa nenga, wa kulapalasika, ku mwoto wa miaka ya kitamile pela wa kuwikila ngani kwa shetani ni malaika wake.42Pa kuya nikawene njala, ni mukapile lepa kya kulya; nikaweni nywita, ni mukaninywesite lepa.43Nngeni nikayile ni mukanikemelise lepa: wa kulwala, ni pa kuklungika, ni mukanilolalite lepa.44Bahalapala aa yawahige kujowa, Bambo, tikakuweni lili ni njala pangi ni nywita, pangi nngeni, pangi wa ukengele, pangi wa kulwata, pangi wa ukengele, pangi wa kulwala, pangi wa kukungika, ni tika kutumikile lepa?45Bahalapala yawahige, kujowa chakaka niwajowela, ngati umo mukankitile lepa yuo wa wa wachoko nyahope, haka nenga mukanikitile lepa.46Na yawawuke kiyingalile pa liyambuliso lya miaka ya kitamile pela leka wa malinga kiyingalile pa kulama kwa miaka ya kitamile pela.

Chapter 26

1Ni ikapatite kuya, haba apaYesu akamalite malowe aga goha, akawatawalile wanafumsi wake.2Mumanya kukita wona pa nyuma pa magono gawili ipata kuya pasaka, leka mwana wa Adam, yafumbulike mi kuwambika pa msalaba.3Bahalapala wakakokine wa kulekela nyambiko wakulungu, na wakulu-akulu wa nnsafi, kuchengo yake wa kulekela nyambiko nnkulungu yula, akemeleka kayafa.4Leka wakapangine luhala kukita nausi wankamule Yesu pa kuchenjela, na wankome.5Leka wakajowitem sipa ligono likulungu nausi isipata kuya njwawila pa nnsafi.6Leka Yesu akayile mu Betania, mu yumba ya Simon wa matana.7Ndala akannchilile, ayii nayo chia ya alabastro muro yene uhemesi ukulungu, na akamimiinile pa mutu wake, pala akayile mu kugona pa kulya.8Leka wanafunsi apa wakawene wakafyomite, kujowa, ndawa kii kuyananga uku?9Pa kukita iki ngakihotolike kuhemeleka na marupia ga mahele, ni kupelewa kwa wagaju.10Leka Yesu pakawalolite akawajowile, kwa kiki muyile mu kumhumbusa wa ku nyumba? pa kuya akanihengile lihengo linofu.11Pa kuya magono ghoha muyii na wagaju pamonga nu mwenga: leka nenga muyile lepa nu nenga magono goha.12Pa kuya pa alekile muro ili pa mbili wangu akakite kwa kuwikika kwangu pa manyinja.13Chakaka niwajowela, payii poha evangel iyi yayiyeneseke pa milima yoha, iki kawili akakite uyu yakilingaleke kwa kikumbukumbu kyake.14Bahalapala yumonga ywa wala kumi na wawili, yuyu wa kukemeleka yuda Iskariota, akabite mwanja kwa wa kulekela ntambiko wakulungu.15Na akakite mulonda kunipela kiki na nenga nani yanimfumbule kwinu? Na leka wanjimakile ndalama makumi gadatu.16Na kitumbulile bahalapala akayile kulonda -londa lukumbi lunofu nausi amfumbukise.17Leka pa ligono lya kutumbula na lyangali kimela, wanafunsi wakanchilile Yesu kujowa, Kuu ulonda tikuwikile ngani kulya pasaka?18Leka akatawile, mubitaye kiyingalile ku likaya kwa nunuyu, na mukitaye wa kuwula ajowa, lukumbi lwangu luwandamile: kwako wenga nikita pasaka pamonga ni wanafunsi wangu.19Na wanafunsi wakakite umu Yesu akawatawalile: na wakawikile ngani pasaka.20Leka pa kupata kuya kimihi, akayile kugona pa kya kulya pamonga na wnafunsi wake kumi na wawili.21Na pa kulya wombe, akatawile, chakaka niwajowela, kukita yumonga ywa mwenga yanifumbukise.22Na pa kuniongoneka nahope, wakatumbwile yumo yumo kunnjowela yombe, Bambo, wila niyii nenga?23Leka pakahigite na akatawile, wa kuyina kiwoko pamonga ni nenga pa kisayi, uyu yanifumbukise.24Mwana wa Adam abita, ngati yalembikile ya yombe Leka ling;aho kwa mundu yuyulayula mwana wa Adam afumbusika na yombe nga kiyii kinofu kukita mundu yuyula yula nga hogoliki lepa.25Leka yuda, wa kumfumbukisa, akahigite akatawile, Rabbi, wila niyii nenga? Annjowela wenga utawile.26Leka na pa kulya wombe Yesu akatolite nnkate, akapile kihomo, akametwile: nakawapile wnafunsi nakatawile, mutolaye mulyaye; iki kiyii mbili wangu.27Na akatolite nntindo, na akasengwise, na akawapile, kujowa.28munywaye mwawoha pa iki, pa kuya iki kiyii mwasi wangu wa malagano ga hino wa kuyitika pa fya wingi kwa kulekelekesa sambi.29Leka niwajowela mwenga, kitumbulile hino ninywa lepa nenga fya kipambiko kya mbelesa, mpaka ligono lililali baha yanikanywe pamo nu mwenga kya hino pa utwa wa Dadi wangu.30Ba halapala Yesu akawajowile, mwenga mwawoha yamukuwasike pa nenga kilo iki; pa kukita yilembike, yanintowe wa kudima ni mambelele ga libanja yagayambbanisike.31Na pa wa kuyimbite nyimbo, wakapitite ku kidunda kya miseituni.32Leka panyuma pa kusyuka nenga, yaniwalongela ki Galilii.33Leka Petro na akahigite, akantawalile, Ngati woha wakuwawasika pa wenga nenga na kukuwasika lukumbu luyii lwoha.34Yesu antawalile, chakaka nikujowela wennga, kukita kilo iki, palongolo pa kulia lijogolo, yaunikanile ngani kadatu.35Petro annjowela, nga nikafwile pamo na wenga, nu kukukana wenga. wiwila kawili wanafunsi woha wakatawile.36Bahalapala Yesu ahicha pamo na wombe pandu pa kukemeleka Gethsemane, na awajowela wanafunsi wake, mutame apa, mpaka pala yanibite kula ni kusali.37Na akatolite na yombe Petro na wana wawili wa Zebedii, na akatumbwile kuniongoneka na kutenguka mwoyo.38Bahalapala awajowela wombe, umi wangu uyii mu kuniongoneka na hope, mpaka kufwa; muhwelaye apa, ni mutame miho pamonga nu nenga.39Na akagendite palongolo pachokope, akagwile pa kyene kyake, kusali ni kujowa, Dadi wangu, ngati ihotoleka, ulutile pa nenga nntimbo. koma umu wenga.40Na awachila wanafunsi wake, nawakolela wagonite lugono, na annjowela, Petro, wiwi mukahotwile lepa kutama miho pamonga na nenga saa imonga?41Utamile ngani miho ni kusali nausi musingila pa kugeseka: roho iyi ni makeko ga palongolo, koma nyama ilegalefu.42Na kawili akabite, akasalite, kujowa, Ddai wangu, ngati uwu uhotoleka lepa kulutila wona nilema kugunywa, kila ulonda kipate kuya.43Na akawekite kawili akakolite wangonite lugono, pa kukita miho gawe gayii ga kutopaleka.44Na akawalekite kawili na abiti, akasalite pa kadatu, kutawila kukilaungana lilowe lililaliala.45Bahalapala awachilila wanafunsi na awajowela mugonaye lugono pa lukumbi ulu yaluhiche na mapumulilaye; lola saa iwandamile, ni mwana wa Adam afumbulika mu mawoko mwa wene sambi.46Mumuke, tiwuke; lola yombe wa kunifumbukiso awandamile.47Ni pa kona akutawila yombe, lola yuda, yumonga ywa wala kumi na wawili, akachite, ni pamonga na yombe lipuga lingi pamonga na maupanga ni ndonga, kuhumila pa wa kulekela nyambiko wakulungu na wakuluakulu wa nnsafi.48Leka wa kumfumbukisa uyu akawapile kiwalilo, kujowa, Ayii ywoha uyu yaniminange, ayii yuyu mwene munamule yombe.49Ni hino apa pakachilile Yesu akatawile, kindamba, Rabbi: nakamiyangile ngani. Leka50Yesu na akantawile, nnjangu ufikile kii? Bahalapala wakanchilile, wakandekilile Yesu mawoko, wakankamwile Yombe,51Na lola, yumonga wa awa pamonga na Yesu akatambalise kiwoko, akaholomwile upanga, akantowite mmbanda wa wakulekela nyambiko nnkulungu, na akambusite likutu.52Bahalapala Yesu annjowela yombe kilausa upanga wako pandu pake; kukita woha wa kutola upanga yawatagike ni upanga. Pangi uhola nenga na kuhotola kumpembesa53Dadi wangu, na yanipelekile hino apa mapuga mingi ga alaika kulutila kumi na wawili?54Mumu malembo yagamemasike uli, kukita ngafipatite kuya wiwila?55Saa yiyilayila Yesu akakite kwa mapuga, mukapitite na maupanga ni ndonga kunita nenga ngati nduwu? mhina magono mu hakalu nikayile kuyigilisa na mwanikamwile lepa.56Leka iki kyoha kipatite kuya, nausi malembo ga wa kulweta gamemaseke. Bahalapala wanafunsi woha wakandekite yombe na wakakimbile57Leka wala wakankamwile Yesu wakayile mukuluta nako kwa kayafa nnkulungu wa kelekela nyambiko, na pala wa kulembela na wakuluakulu wakakokine.58Leka Petro akayle kunkisa patali mpaka pa lihengele lya nnkulungu wa kulekela nambiko, na pa ayingile kulyetu, ayile mukutama pasi pamonga na wa polisi, kukuona kwa kumalikila.59Leka w kulekela nyambiko wakulungu na wa chengo woha wakayile kulonda-londa ulungamasiko wa mageya kumpindika Yesu, Nausi wamfwise.60Na wakakolile lepa, haka wakachite wa kulungamakila wingi wa mageya. Leka panyuma pake wawili wakachite.61Kujowa uyu akatawile, nihotola kuibomola ekalu ya Mlungu, na magono gadatu kuijenga kawili.62Nu nnkulungu wa kulekela nyambiko akayimite akantawalile, uhiga lepa kindu? kiki iki wakukitila ulungamakiso awa?63Leka Yesu ayile mu kutama kinunu. Ni nnkulungu wa kulekela nyambiko akantawalile, nikulapalakisa kwa Mlungu wa kulama, nausi utitawalile tenga wona wenga uyii Kristo mwana wa Mlungu.64Yesu annjowela yombe, wenga utawile; haka wiwila niwajowela mwenga, kitumbulile hino apa yamumbone mwana wa Adam ni atemi pa kiwoko kya kigosi kya mbafu, ni ahicha pa mafunde ga kunani,.65Bahalapala nnkulungu wa kulekela nyambiko akakachwile fya kufwata fyake, kujowa akakitile ngani blasfemia: utisowa wuliulungamakiso hino? lola ni hino muyufwanile ngani blassfemia,66Muwona uli? awa wakahigite na wakatawile ayile ni mhalo wa kufwa.67Bahalapala wakamfunyile pa kyene kyake ni wakantowite ni likonde: leka wangi wakantowile lupi.68Kujowa utilwetele ngani, Kristo; nnaa ayile wakukutowa?69Leka Petro akayile mu kutama kunja pa lihengele nu yumonga mhinja akanchilile, kujowa wenga kawili ukayile pamonga ni Yesu mgalilii.70Leka akakanite pa longolo pa woha, kujowa, na kumanya lepa kiki ujowa.71Pa akapitite mu lufuku lwa pa nndyango, nndala yungi akambweni akawajowile wala wayile kula, uyu akayile pa monga ni Yesu Mnazarayo.72Akapindwili akakanile ngani ni kulapila, kukita, nimanya lepe mundu uyu.74Na wa kuyima baho na wombe panyuma pachokope wakanchilile, wakakite kwa petro, chakaka wenga kawili uyile wa wombe awa; pa kuya njowele yako kawili yakukita pa kwelu.73Bahalapala akatumbwile kulapalakisa ni kula pila, kukita, nimanya lepa mundu uyu. Na baha na baha lijogolo likawikite.75Ni Petro akakumbukile lilowe lya Yesu lila amalite kutawila, kukita, lijogolo lyakona lyangawika, yaukane kadatu. Na akapitite kunja, akalilite masoli kiwinile.

Chapter 27

1Leka pa lukapatite kuya lukela, woha wakulungu wa nyambiko ni wakulungu wa nnsafi wakapangine malango kumpindika Yesu mpaka kumfwisa.2Na pala wakankungite, wakayile mu kubita na yombe, na wakamfumbukise kwa pilato nduna.3Bahalapala Yuda, uyu wa kumfumbukisa, pakaweni kukita apisike mbifu, pa akapelite, akakilawise ndalama sila makumi gadatu kwa wakulungu wa kulekela nyambiko na wakuluakulu.4Kujowa, nihokite kufumbula mwasi wangali nyimu. Leka watawile, kiki kwa tenga? wilole wamwene.5Ni pakatagite ndalama sila pandu pakape, akawuki ngani,. na pa akabite, akaikungite pa singo.6Na wakulungu wa kulekela nyambiko wakatolite ndalama sila, na wakajowite na kuyitakalika kwa chengo kusilekela pandu pa nyambiko ndawa uhemes wa mwasi,7Leka wakapangite malango, wakasihemile nngunda wa awa kuumba fiwiga, kuya manyinja ga wageni.8Ndawa iyi nngunda ula ukakemelike, nngunda wa mwasi, mpaka lilino. .9Bahalapala likamemasike ili likajowike, nu Yeremia wa kulweta, kujowa, na wakatolite ndalama sila makumi gadatau, uhemesi wake uyu akaleklike uhemesi, uyuwana wa Israelwakakekile uhemesi wake.10Na wakasipelike kwa nngunda wa awa kuumba fiwiga, ngati umu Bambo anitaukile nenga.11Leka Yesu akayime pa longolo pa nduna, na nduna akankotite, kujowa, wenga uyii mutwa wa wa yuda? leka Yesu akakite kwa yombe wenga ujowa.12Na baha akasimalike pa chengo wakulungu wa kulekela nyambiko na wakuluakulu, akahigite lepa kandu.13Bahalapala pilato annjowela uyufwana lepa findu filinga wakulungamakila?14Na yombe akahigite lepa nduna ayile kusyowelela kuwawopolela lipyga yumo wa mumigoyi, uyu wakalondite.15Leka pa ligono likulungu nduna ayile kusyowelela kuwawopolela lipuga yumo wa mumigoyi, uyu wakalondite.16Leka bahalapala wakayile ni wa mu migoyi, wa kumanyika muni wa kukemeleka Barabbas.17Mumu pa wakawungine pamonga, Pilato akakite kwa wombe, Naa mulonda niwawopolele mwenga? Barabas, pangi Yesu wa kukemeleka Kristo?18Pa kukita akamanyite pa kuya kwa wifu wakamfumbwile.19Leka pa kutama yombe pa kithu kya kupaula, mhanu ,umdu akatumite kwa yomb, kujowa usikata kindu ni mundu yula wa malinga: pa kukita nika ikayufwine fingi lilino pa ndoto ndawa ya yombe.20Leka wakulungu wa kukela nyambiko na wakuluakulu wakagakopite mapuga nausi wailuwile Barabbas, leka Yesu wanjanange.21Leka pakahigite nduna akite klwa wombe, nani wa awa wawili mulonda niwawapolele mwenga? leka wakakite Barabbas.22Pilato awajowela mumu kiki yaninkitile Yesu wa kuhemeleka Kristo? woha waka jowite, awambike ngani pa msalaba.23Leka akakite kiki kiwifu ati akakikite? leka wayile kukuga kilutasile, kujowa awambike ngani pa msalaba.24Leka pakaweni pilato kukita na kuhotola kindu leka njwawila yikayile kukitika kulutila, akatolite machi, akakisite mawoko palongolo pa lipuga, kujowa, niyii pangali ndawa kuhumila pa mwasi wa uyu wa malinga: mwilolalele mwawene.25Na pa wahigite nnsafi woha, wakite mwasi wake panani pa tenga, na panani pa wona witu.26Bahalapala akawawopolile Barabbas, leka Yesu akantowite fitimbo, akamfumbwile awambike pa msalaba.27Bahalapala askari wa nduna wantolite Yesu kiyingalile pa boma, wakayile kukotana lipuga lyoha kumpindika yombe.28Na wakamfulite wakamfwatike ni joho ngele ngati upamba.29Na pa wakasingite singwa mifwa, wambikite pa mutu wake, ni lideti pa kiwoko kyake kya nndilo: ni wakafugime palongolo pake na wakankitile mihenje, kujowa kindamba mutwa wa wayuda!30Na pa wakamfunyile mata, wakatolite lideti ni kuntowa pa mutu.31Na pala wakankitile mihenje wakamfulite Joho, wakamfwatike fya kufwata fyake mwene, wakayile kubita nako kunja, kumbamba pa msalaba.32Leka pa kupita nako kunja, wakankolile mundu mkurene, lihina lyake Simon: uyu wakankikasile kubita pamonga nawo, nausi apinde msalaba wake.33Na pa wakafike pandu pakeleka Golgotha, ni lili liyii lya kujowa, pandu pa kitunga.34Wakampile vinyo kuhasangana ni nyongo amywe; na pakalosite akalondite lepa kunywa.35Leka pa wakambite pa msalaba wakagawine fya kufwata fyake,36Wakata ni kulondolela.37Na wakapagike panani pa mutu nyimu yake yalambike, UYU YESU MUTWA WA WAYUDA.38Bahalapala wakawambike pamonga nu yombe wa lugu wawili, yumo nndilo yumo ku mangigi.39Na wala wa kuluta mu mwanja wawe na wombe wayile mu kunkitila blasfemia, kupukunya mitu yawe.40Kujowa, uyu wa kubombonyola hekalu, ni kuijengesa magono gadatu uyiyokole ngani wa mwene: ngati uyii mwana wa Mlungu, uselele kuhuma pa msalaba.41Wiwi akawayokwile; mwene wa kuhotola lepa kuyiyokola, mutwa wa Israel ayile, hino aselele pa msalaba na yatikele pa yombe.42Amhuwalila Mlungu,. amfuwule yombe hino, wona andonda yombe; pa kuya akakite, niyii mwana Mlungu.43Leka wiwilawila wa lugu wala wakawambike pamonga na yombe wakayile kunndoga.44Leka kitumbulile pa saa sita lukapatite kuya lwisipanani panndima woha mpaka saa kenda.45Leka kitumbulile pa saa sita lukapatite kuya lwisi panani panndima woha mpaka saa kenda.46Leka papipi ni saa kenda Yesu akwesite ni lilowe likulungu, kujowa, Eloi, loi, lama sabaktani? iki kiyile Mlungu wangu, Mlungu wangu ndawa kii unilekile ngani?47Leka wangi wa awa wakayime bahalapala pa wakayufwine, wakajowite, uyu ankemela Eliya.48Na hino apa yumo wa wombe akakimbile, ni kutola sponge, ni akaimemise ni vinyo vya kuwawa, ni kuyipagika pa lideti ayile mu kunkinga yombe.49Leka wa kusigala, wakakite, kutoka, lilole ngati Eliya ahicha kunjokola yombe.50Leka Yesu na yombe apindwile kukwesa ni lilowe likulungu, na akaselise roho yake.51Ni lola kindemula kya hekalu kikachwike kutama malundu gawili kitumbulile kunani mpaka pasi; nu nndima ukanyukwinye; na maganga gakaywike.52Ni manyinja gakadindulike, ni miwili mingi ya wawalafu wela wakagonite ikayimakike.53Na pawakapitite pa manyinja panyuma pa kusyuka kwake wakayingile pa likaya liwalafu na wakawonekane kwa wingi.54Leka kenturion yula na wala wa kundindalila Yesu pamonga nu yombe pa wakaweni kunyuka-nyuka ni ifi fikapatite kuya wakayogwipe nyahope kujowa, chakaka mwana wa Mlungu akayile uyu.55Leka wadala wingi wakayile bahalapala kulolalela kuhuma patali, na wala wa wombe wankisite Yesu kuhuma pa Galii, kentumakila yombe.56Pa awa wakayile Maria magdalena nu Maria nyina wa Yakoboo na Yoses, nu nyina wa wana wa Zebedii.57Na pa kupata kuya kimihi, akachite mundu nnkafi kuhumila Arimatheya, lihina lyake Yosefu, uyu na yombe ayile kawili mwanafunsi wa Yesu.58Uyu pakannchilile pilato akayiluwile mbili wa Yesu. Bahalapala pilato akataukile kukita upelekeke.59Nu Yosefu akayupite mbili, akanyembite ni nguo mbalafu ya nkunja.60Ni akawikite pa mayinja gake hino, aga akahongwile pa liganga: na pakabilwise liganga likulungu pa nndyango wa mayinja akalutite.61Leka Maria Magdalene akayile bahalapala, ni Maria yungi, wa kutuma pasi pa kipula kya manyinjja.62Leka pa lukela lwake, lula nalo lwayile panyuma pa kuwikila ngani, wakulungu wa kulekelle nyambiko na wafarisi wakawunganike kwa pilato.63Kujowa, Bambo tikumbukila yulayula wa kukonga atawile apa akona mumi, panyuma pa magono gadatu nisyuka.64Mumu atawile ngani kukita manyinja gagohekele ngani mpaka ligono lya kadatu, wanafunsi wake pembee wasihicha nu kunjiwa yombe, nu kuutawalila nnsafi Asyukite kuhuma yombe, nu kuutawalila nnsafi Asyukite kuhuma pa wa kufwa, nu kusowesa kwa kumalakisa yakuye kuwifu kulutila kwa kutumbula.65Pilato akite wombe, muyii ni lipuga lya kugoha: mubitaye, mukakangamasa umu munyila.66Leka awa pa pa wakabite mwanja, wakakangamise ngani munyinja, kilekelile liganga kiwalilo, pamonga ni lipuga lya wa kugoha.

Chapter 28

1Leka kimihi kya Sabato, pa kutema kiumbo ligono lya kutumbula lya week, akachite Maria Magdalene na Maria nnjine kulolela linyinja.2Na lola, kinyukunyuku kikapatite kuya kikulung; pa kuya malaika wa Bambo akaselile kihumile kunani, na akachite na akabilwise liganga, na akatemi panani pake.3Leka kuonekana kwake kukayile ngati mbamba, ni kya kufwata kyake kiwalafu mbuu ngati theluji.4Kuhumila kwa kuyogopa kwake wa kugoha mayinja wakadigide, ni wakapatite kuya ngati wa kufwa.5Leka Malaika akahigite, akakite kwa wadala, mukotoke kuyogopa mwenga; pa kuya nimanya kukita mundonda-ndonda Yesu, ywakuwambike pa msalaba.6Ayile lepe apa; pakuya asyuukite, ngati umo akakite. mwichaye kuni, mupalole pandu pa akagonite Bambo.7Nu mubitaye mwanja nyata, muwatawalile wanafunsi wake, Asyukite pa wa kufwa; leka lola, awalongolela ku Galilii, kukuku yamukambone, lola, nikite kwa mwenga.8Na wakabite nyata kuhuma pa manyinja pamonga na woga ni kiheko kikulungu, wakakimbile kuwapeleka wanafunsi wake utenga.9Ni lola, Yesu akawanangine nawo, kujowa kindamba.10Leka wakachite, wakankamwile magulu gake wakagwilile kimbo.11Bahalapala Yesu awajowile, Mukotoke kuyogopa; muwukaye, mukawapelaye walongo wangu utenga nausi wabite ku Galilii, ni kukulakula yawakaniwone.12Leka pa kubita mwanja; lola, wangi wa lipuga lila lya kugoha wakachite pa likaya, wakawatolile wa kulekela nyambiko wakulungu utenga wa fila fyoha fikapatite kuya.13Na pa wakuwunganike pamonga na wakuluakulu, wapangine malongo, wakawapile askari marupia gakuyenela.14Kujowa mukitaye, wanafunsi wakachite kilo kunjiwa apa tenga kigonile.15Ni wona iki kiyufwanika kwa nduna, tenga yatinkope yombe, ni mwenga yatiwakite wangali maholo.16Leka wala wakayupite marupia, wakukite umu wakayigalasike; ni lilowe lila likawandasike mbili yake kwa wa yuda, mpaka lilino.17Leka wanafunsi kumi n yumonga wakabite mwanja ku Galilii, kikwelile pa kidunda kila Yesu akawetaukile.18Na pa akachite Yesu, akalongile na wombe, kujowa yipelekiwe kwa nenga chengo yoha kunani na pa nndima.19Mumu mubitaye mwanja mukakitile ngani mihuku yoha wanafunsi kuwabatisa kiyingalile pa lihina lya Dadi na lya mwana na lya Roho Mmblafu.20Mwayigilise wombe kugoha fyoha fila nikawataukile mwenga; na lola, nenga niyile pamonga nu mwenga magono goha mpaka kumalakilana miaka ya kitamile pela ya hino.